Pioneer

AMAZING NURSE NANAKO

Mad Scientists!
International Intrigue!
- and a Bouncy Personality!

Who could ask for more?!

Volume 1 of 3 of this medical comedy love-action video coming this July to VHS and DVD.

VHS
English Dubbed - $24.98
English Subtitled - $24.98
Dual Laugage **DVD** - $29.98

SUGGESTED 16 UP

MEGATUNE

KINOKUNIYA BOOKSTORES

SUNCOAST

TOWER RECORDS

For More Information
Call 1.800.421.1621
Or See Our Website At:
www.pioneeranimation.com

DARK HORSE COMICS
Manga
OH MY GODDESS! PART VIII 6
HAIL TO THE CHIEF 3 OF 3
$3.50 US $5.25 CAN
40 PAGES
STUDIO PROTEUS
KOSUKE FUJISHIMA
Oh My Goddess!
ああっ女神さまっ
HAIL TO THE CHIEF
DIRECT SALES
00611
7 61568 98606 1

HAIL TO THE CHIEF

Oh My Goddess! part 8

あっ女神さまっ

story and art by
KOSUKE FUJISHIMA

translated by
DANA LEWIS and TOREN SMITH

lettering and re-touch by
SUSIE LEE and PC ORZ

cover by
KOSUKE FUJISHIMA

designer
AMY ARENDTS

editor
MIKE HANSEN

publisher
MIKE RICHARDSON

English version produced by Studio Proteus for Dark Horse Comics, Inc.

Keiichi Morisato
Nekomi Tech student who dialed a wrong number and unwittingly summoned the goddess Belldandy.

Belldandy
Goddess First Class (Unlimited) Very loving, very kind

Urd
Goddess Second Class (Limited) Belldandy's big sister Very sexy, very naughty

Skuld
Goddess Second Class (Limited) Belldandy's little sister Very smart, slightly bratty

Chihiro Fujimi
Former head of Nekomi Tech Motor Club.

The Almighty
Almighty

The story so far:

College student Keiichi Morisato accidentally dialed a wrong number and summoned the goddess Belldandy! After granting Keiichi's wish that she stay with him forever, Belldandy and her sisters, Urd and Skuld, are living with him — and having plenty of misadventures! Now, as head of his school's motor club, Keiichi has won the respect of former head Chihiro Fujimi. But he's about to finish school — and needs to find a job...!

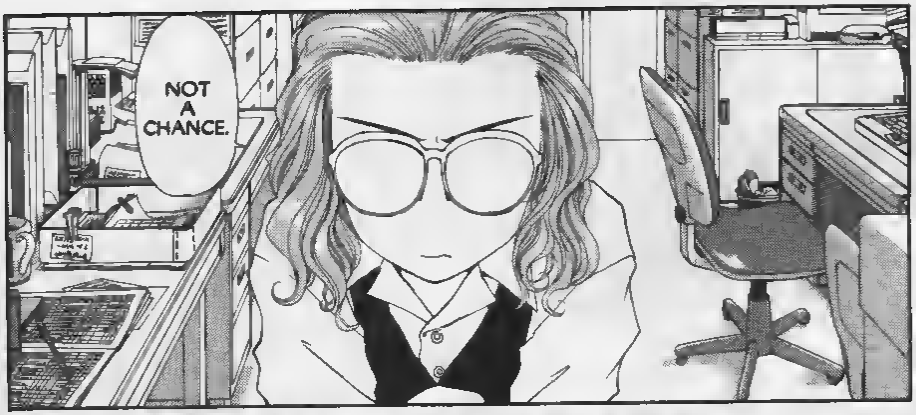
www.darkhorse.com
Advertising Sales: (503) 652-8815 x370
To find a comics shop in your area, call the Comic Shop Locator Service at 1-888-266-4226

Oh My Goddess! Part VIII #6, June 2000. Published by Dark Horse Comics, Inc. 10956 SE Main St., Milwaukie, OR 97222.

Oh My Goddess! © 2000 by Kosuke Fujishima. All rights reserved. First published in Japan in 1996 By Kodansha Ltd., Tokyo. English translation rights arranged through Kodansha Ltd. New and adapted artwork and text © 2000 Studio Proteus and Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2000 Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of the publication may be reproduced by any means without express written permission from the copyright holders. The stories, characters, and incidents in this publication are entirely fictional. Dark Horse Comics ® and the Dark Horse logo are trademarks of Dark Horse Comics, Inc. registered in various categories and countries. All rights reserved.
PRINTED IN CANADA

Watch the videos from AnimEigo!

LIVE TO WORK,
WORK TO LIVE!

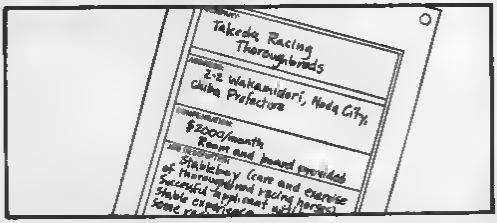

NOT A CHANCE.

HUH ...?

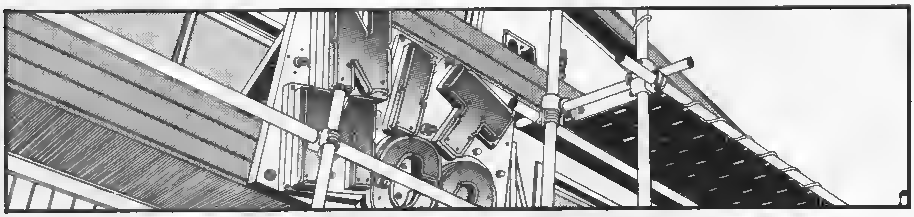
WAITING UNTIL THIS TIME OF THE YEAR TO VISIT THE EMPLOYMENT OFFICE IS BAD ENOUGH...
...BUT ON TOP OF THAT, IT'S *QUITE* UNUSUAL TO HAVE *ANYTHING* AVAILABLE IN THAT PARTICULAR INDUSTRY.

GEEZ... I DIDN'T KNOW...
WAIT... HERE'S SOMETHING SIMILAR.

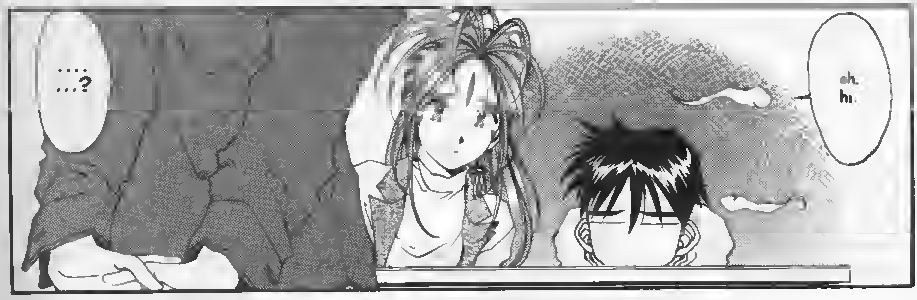
REALLY ...?!
YES.


Takeda Racing Thoroughbreds
2-2 Wakamidori, Noda City, Chiba Prefecture
$2000/month
Room and board provided

MA'AM, RACING *HORSES* IS NOT EXACTLY "SIMILAR" TO RACING *MOTORCYCLES.*
I SEE. MY APOLOGIES, SIR.



HEYA, GUYS!
I WAS IN THE NEIGHBOR-HOOD, SO I THOUGHT I'D DROP BY.


....
...?
oh. hi.

WHAT'S THIS? *DEPRESSION* AGAIN?
MORE LIKE *RECESSION* AGAIN.
AH-*HA*. JOB HUNTING?
DON'T TELL ME YOU JUST STARTED *TODAY?!*
YEAH, SO SUE ME! SHEESH... MAYBE I *SHOULD* JUST GO SHOVEL UP HORSE MANURE...
SURE.
I MEAN, WHY THE HELL NOT? IF THAT'S WHAT YOU *REALLY WANT*, KEIICHI MORISATO.
HUH?

SAY--YOU GET ANY HOT INSIDE TIPS, YOU'LL SHARE THEM WITH YOUR OLD BUDDY CHIHIRO, RIGHT?
WELL, UH ...?
...
"WHY THE HELL NOT?
"IF THAT'S WHAT YOU REALLY WANT..."
"I'M GOING TO QUIT THE TEAM, AND START MAKING THE KIND OF BIKES I WANT TO MAKE."
"THAT'S WHAT I'VE ALWAYS WANTED TO DO, TOO!"
"WELL, KEIICHI... SOMEHOW I KNEW YOU'D SAY THAT."
BELLDANDY? WHY DID YOU APPLY TO THE "GODDESS TECHNICAL HELP LINE"...?
WELL, LET ME THINK.
THERE WERE LOTS OF REASONS, BUT...

...I THINK IT WAS THE SMILE ON PEOPLE'S FACES WHEN THEY FINALLY GOT THEIR WISH.
I JUST *LOVED* THAT PART OF IT.
... ... THAT'S THE *KEY*, ISN'T IT?
I'M HOME...
YEAH.
IT'S *GOT* TO BE SOME-THING I LOVE.

YO, K1-- YOU'VE GOT MAIL.
NOW THERE'S SOME-ONE...
..WHO REALLY ENJOYS THEIR JOB.
WHAT? WHAT?!
=URK!=
N-NOTHING!
3 1 0 4 0
猫実市猫実 3-4-106
森里螢一様
"TAKAMI IMA!" ...? WHO?
GIMME A BREAK, URD! I'VE NEVER SEEN THIS NAME BE--
BETCHA IT'S FROM SOME LADY FRIEND, RIGHT?
WAY TO GO, LOVER BOY!♥
....
....
NO, WAIT A SEC..
HRMM.
LEMME THINK....
MUST HAVE BEEN QUITE AN EVENING

AH!
NOW I REMEMBER!
IT'S OL'
!
AH, WELL... TOO BAD.
I TOTALLY FORGOT THAT HE GOT A JOB AT WYVERN WHEN HE GRADUATED.
"WYVERN" ...? WHAT'S THAT?
HISTORICYCLES
WYVERN
NOW OPEN!
THEY MAKE AFTER-MARKET PARTS FOR CUSTOMIZING MOTORCYCLES, BELL.
MASS-PRODUCED BIKES ARE DESIGNED FOR THE LOWEST COMMON DENOMINATOR.
BUT SOME PEOPLE WANT TO TUNE AND CUSTOMIZE THEM TO THEIR OWN SPECS-- AND WYVERN MAKES THE PARTS THEY NEED.
RECENTLY, THEY EXPANDED AND STARTED BUILDING COMPLETE MACHINES...
"I'M GOING TO QUIT THE TEAM AND START MAKING THE KIND OF BIKES I WANT TO MAKE."

CHAK
HUH?
WAKE UP, IMAI! OUTSIDE CALL ON LINE TWO!
CUSTOM CYCLES
WHAT?! YOU'RE STILL LOOKING FOR A JOB?
IF I HAD TO GUESS, MORISATO, I'D SAY YOU DIDN'T START LOOKING UNTIL YESTERDAY OR SOMETHING.
RIGHT? BUT THAT'S COOL. HOLD ON A SEC.
BINGO!
SORRY... ...BUT THAT

BWA HA HAH!
NO KIDDING, THE WAY YOU LOOKED JUST NOW...
...WAS SO SERIOUS IT WAS PAINFUL TO SEE!
GEEZ LOUISE, URD!! THIS IS SERIOUS BUSINESS!
....
LIGHTEN UP, BOY!
KOOCHIE KOOCHIE KOO!
HEY ?!
HELLO? HELLO? HEL-LO-OH?!
BWA HAW HAW
C-CUT IT OUT, URD!

HUH... I ENVY YOU, MAN. YOUR PLACE SOUNDS AS WILD AS EVER.
N-NO... IT'S NOT WHAT YOU THINK... I SWEAR!!
ANY-WAY, THE BOSS SAYS HE'D LIKE TO MEET YOU.
YOU GOT SOME TIME TOMORROW ...?
YES! THANK YOU! I MEAN IT, IMA!
NOON?
NO PROB.
THANKS AGAIN, PAL. I'LL BE THERE.
Chingg
YAHOO! PROGRESS AT LAST!!
YES! TIME TO GET PREPARED!
"PREPARED" ...? LIKE HOW?
WELL, LET'S SEE... FIRST, I'VE GOT TO GET A SUIT, GET MY HAIR CUT--

HUH?
OH, NO! URD! WAIT!!
AIEE!!
FASSH
urk...
WELL ...? HEH, HEH!
WELL, UH... THE SUIT IS GOOD. VERY GOOD. BUT...
...WHAT DID YOU DO TO MY HAIR?!
PICKY, PICKY. OKAY, THEN...
TA-DAHH!

BOMF
oog
BOMF
hrm
BOMF
tee hee!
DARN IT ALL, URD!! QUIT PLAYING WITH ME!
HEY, YOU WERE GETTING INTO IT, TOO!
JUST HOLD YOUR HORSES! OKAY, LAST TIME! THEN I'M OUT OF POWER FOR TODAY!
NOW THAT'S MORE LIKE IT!
H, KEICHI! I LIKE IT!
YOU DO? GREAT!
IT'S MISSED ONE!
WELL, IF YOU TWO THINK IT'S OKAY, THEN...
OKAY, NEXT STEP!
THE PRACTICAL EXAM!

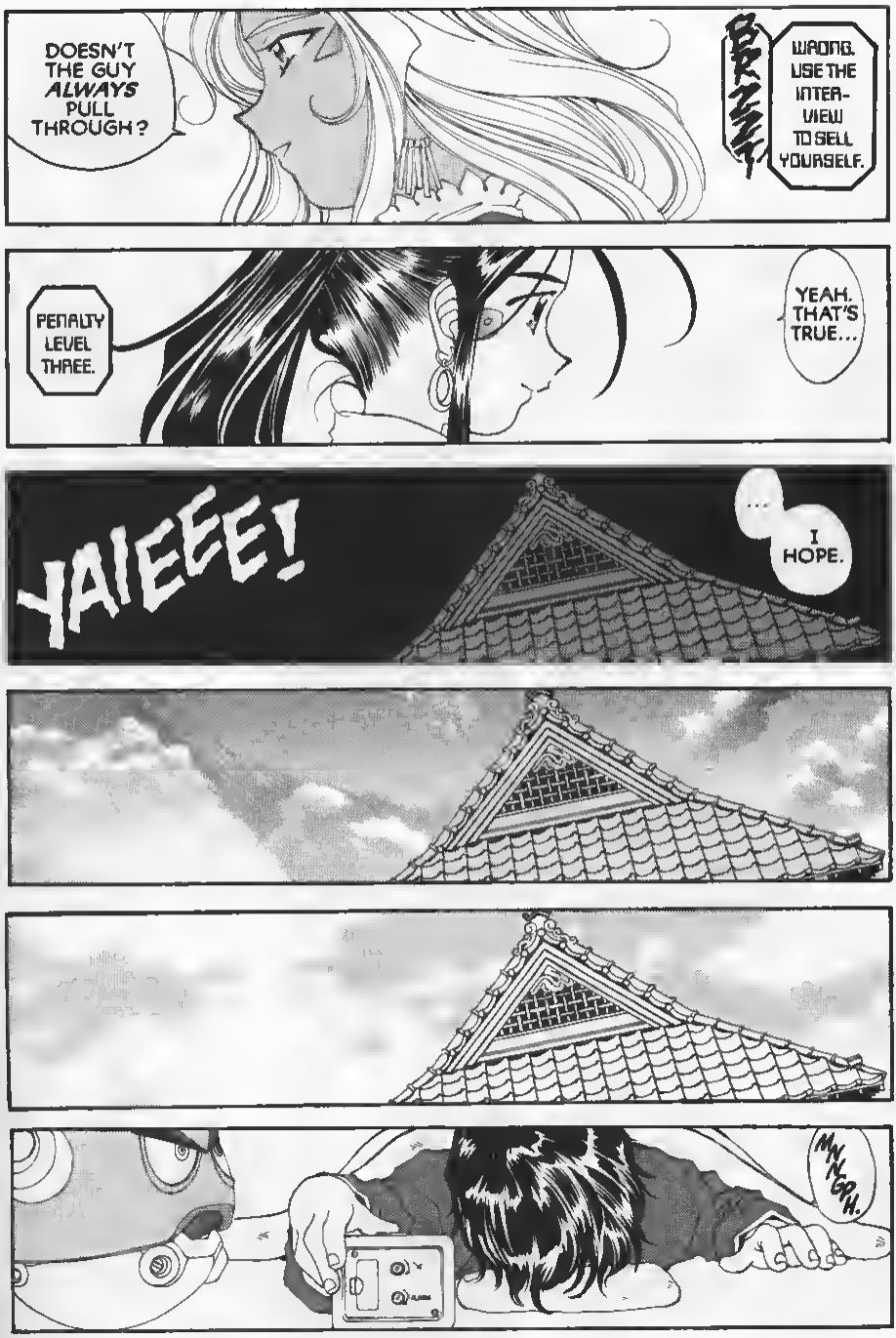
WELL... UH...
I MEAN...
...
...
I JUST HAPPENED TO HAVE THIS LYING AROUND!
THE *ULTIMATE* TESTING MACHINE, *MISTER BESTER-TESTER* (BETA)...!
FROM CHEMICAL RESIDUE TESTING TO EMPLOYMENT TESTING, IT WILL--
YOU'VE TAPPED THE PHONE LINES, HAVEN'T YOU, SKULD?
....
....
SO WHAT IF I *DID?!* AT LEAST THIS'LL *HELP!*
OH, YEAH? I WONDER...

KEICHI'S SHOP
....
....
DO I HAVE TO WEAR IT...?
OH, KEICHI! I LIKE IT!
YOU DO? GREAT!
SHE DOESN'T ACTUALLY MEAN IT DOES SHE?
NOW... WHAT WAS YOUR MOTIVE FOR CHOOSING OUR COMPANY?
WELL, THEN, MR. MORISATO... HAVE A SEAT.
THANK YOU, MA'AM.

BECAUSE OF LOVE!!
OH?
ER... uh... NO, I MEAN, LIKE... BECAUSE I LOVE BIKES!
Y'KNOW, MOTOR-CYCLES! HA, HA!

BRZZT!!
WRONG. QUESTION MUST BE ANSWERED PRECISELY.
PENALTY LEVEL TWO.
ZZZ

WHAT ?!
I DESIGNED IT SO YOU CAN'T TAKE IT OFF UNTIL YOU GET A PERFECT SCORE!
HMM... I WONDER IF HE CAN DO IT?
SPORTS
BTAM
Y-YOU ME..N..., IF I DON'T SATISFY THIS STUPID M..CHINE...
...I'LL HAVE TO WEAR IT TO MY JOB INTERVIEW?
OKAY THEN! WHAT'S THE NEXT QUESTION?!
ER... "WHAT DO YOU FEEL YOU CAN OFFER OUR COMPANY?"
GOSH ER GEE, I'M NOT REALLY ANYTHING SPECIAL
THAT'S PRETTY NERVY OF YOU, CONSIDERING YOU GOT HIM INTO IT.
BUT I JUST WANTED TO HELP!
OH, I THINK HE'LL BE OKAY, DON'T YOU?


DOESN'T THE GUY ALWAYS PULL THROUGH?
BZZZT
WRONG. USE THE INTER-VIEW TO SELL YOURSELF.
PENALTY LEVEL THREE.
YEAH. THAT'S TRUE...
YAIEEE!
...I HOPE.
MMGPH.

AAGH!
I'M DOOMED!! I'LL NEVER MAKE IT!!
WHEN WAS YOUR APPOINT-MENT?!
NOON !!
WHY DIDN'T YOU TELL US YESTERDAY?!
I DIDN'T DARE SAY ANYTHING WITH THAT TORTURE DEVICE ON MY HEAD!
URD! LOAN ME A BROOM!
YOUR FASTEST ONE!
WELL... I'M NOT SURE I'D RECOMMEND THAT...
JUST DO IT, PLEASE!
OKAY-- HERE.

HOLD ON TIGHT, KEIICHI!!
O-OKAY!
FWSSHH
UM...
...LIKE THIS?
OOH... I'M IN HEAVEN!
HERE WE GO!
AIIEEEEEE!!
WHY ARE THINGS ALWAYS SO CRAZY AROUND HERE?
IT'S THAT DARN KEIICHI. HE'S JUST A CRAZY KIND OF GUY.
...
YEAH.

hsshh
WHOOSH
DON'T WORRY! WE'RE GOING TO MAKE IT!

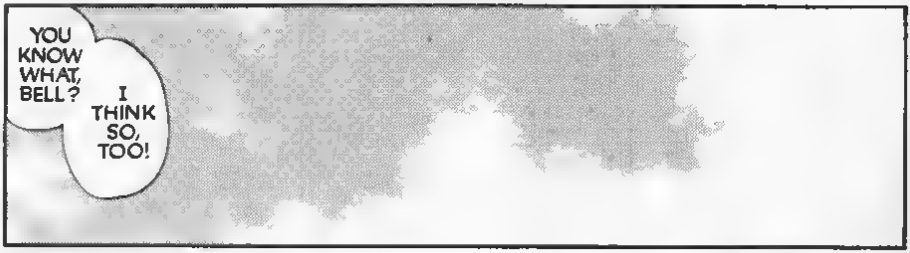
I...
I... C-CAN'T BREATHE...
FWHOOSH
NO WONDER URD DIDN'T RECOMMEND IT!
I KNOW YOU CAN DO IT, KEIICHI.
RIGHT! JUST LEAVE IT TO ME!
I MADE IT! ALIVE!
....
PRESIDENT

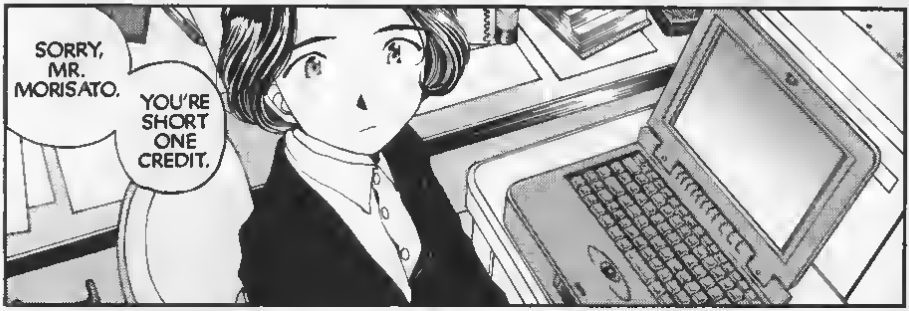
LET ME SEE YOUR HANDS, SON.
WELL, THEN.
....!
NO, THE BACKS OF YOUR HANDS.
NOT THE PALMS.
ER... YES, SIR.
HUH ...?
??
MM!
HE WORKS ON ENGINES, ALL RIGHT.
LOOK AT HOW DEEP THAT OIL'S SOAKED IN!
HE MUST BE AT IT EVERY SINGLE DAY.

FINE. YOU'LL DO.
WE'LL HIRE YOU AS SOON AS YOU GRADUATE.
HUH ...?
I MEAN... IS THAT ALL YOU NEED?
HOW ABOUT MY BACKGROUND, THE DIVISION I WANT TO WORK FOR... ALL THAT STUFF?
DON'T YOU NEED TO ASK...?
WHY? YOU CAME HERE BECAUSE YOU LOVE BIKES, RIGHT?
AND YOU CAME HERE BECAUSE YOU WANT TO WORK ON THEM, RIGHT?
YOUR HANDS TOLD ME ALL I NEED TO KNOW.
I... I SEE, SIR!!
THANK YOU!!
HEY, MORISATO! YOU STILL GOTTA GRADUATE FIRST!!
...!
OH ...!
BIKERS

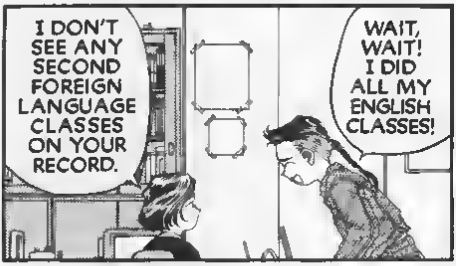
CONGRATULATIONS!

YOU KNOW WHAT? I WAS REALLY UNCERTAIN.
I HONESTLY DIDN'T KNOW IF IT WAS SMART TO TURN THE THING I LOVE INTO A "JOB."
CUSTOM CYCLES
IF I MADE IT MY WORK, THEN I'D HAVE TO DO IT EVEN WHEN I WAS TIRED... WHEN I DIDN'T FEEL LIKE IT...
WOULD I STILL LOVE IT THEN? WOULD I BE ABLE TO KEEP THAT LOVE ALIVE?
I WONDERED IF... I DUNNO... MAYBE I SHOULD *SAVE* WHAT I LOVE BEST. KEEP IT LIKE A HOBBY...
... ...
IT'LL BE FINE!
MAYBE LOVING SOMETHING ISN'T *ALWAYS* FUN...
...BUT IF IT'S SOMETHING YOU FEEL FOR DEEPLY, YOU'LL NEVER *HATE* IT. *NOT EVER.*

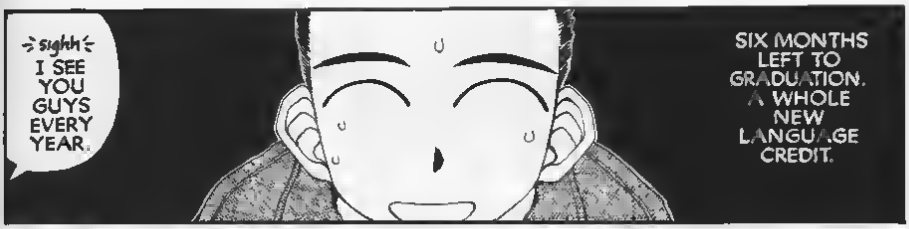

YOU KNOW WHAT, BELL?
I THINK SO, TOO!

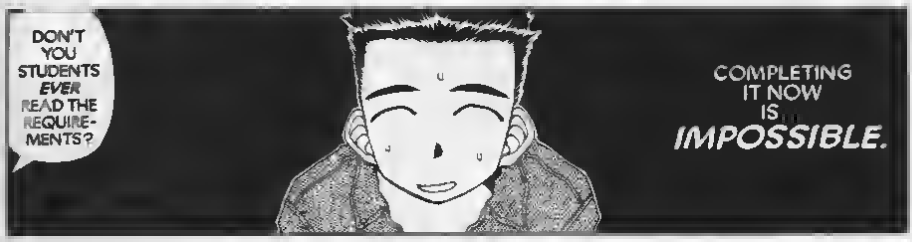

SORRY, MR. MORISATO.
YOU'RE SHORT ONE CREDIT.

...?!
ER... EXCUSE ME?


I DON'T SEE ANY SECOND FOREIGN LANGUAGE CLASSES ON YOUR RECORD.
WAIT, WAIT! I DID ALL MY ENGLISH CLASSES!

ENGLISH IS *ONE* FOREIGN LANGUAGE, SIR.
....
....


sighh
I SEE YOU GUYS EVERY YEAR.
SIX MONTHS LEFT TO GRADUATION. A WHOLE NEW LANGUAGE CREDIT.


DON'T YOU STUDENTS EVER READ THE REQUIRE-MENTS?
COMPLETING IT NOW IS IMPOSSIBLE.

SEE YOU AGAIN NEXT YEAR...
...KEIICHI MORISATO!

I'M REALLY SORRY, IMAI.
AFTER YOU WENT AND INTRODUCED ME AND ALL...
YEAH. I UNDERSTAND. THANKS ANYWAY.
KUNK
KEIICHI ...?
....
....
AW, NO PROBLEMO!
ALL THAT TIME TO DO ONE COURSE?! EVERY DAY'LL BE LIKE SUMMER VACATION!
YEE-HAW! PARADISE! HA, HA!
GOSH! HE'S MORE CHEERFUL THAN I EXPECTED.
LOOK CLOSER SEE THE SWEAT. .?

'SCUSE ME, PARDON ME, COMIN' THROUGH!
HUP!
HEY?! CHECK THIS OUT, GUYS!
?
WELL, I'M OFF!
THANKS!
SHE MEANS YOU, MISTER MORISATO!
CHIHIRO FUJIMI'S SHOP
OPENING NEXT APRIL!
CUSTOM PARTS
HELP WANTED
QUALIFICATIONS
1. Extended experience in the Nekomi Motor Club.
2. Students who have one course only are acceptable (details at the interview)
TEL 0003 00-0000
集結セよ

YOU'RE RIGHT!
!!
CHIHIRO ...!
THANK YOU! I... I GUESS EVERYONE'S TRYING TO SAVE MY BUTT...
YOU'VE GOT IT WRONG, CHUM.
I'M NOT INTERESTED IN SAVING YOUR BUTT.
I'M SAVING YOUR HANDS.
THAT'S WHAT I WANT, KEIICHI!

OF COURSE YOU'LL APPLY ...?
Y--
YES, MA'AM!
KEIICHI'S BEGUN TO FOLLOW HIS DREAM...
I WONDER... HOW LONG I CAN FOLLOW IT WITH HIM...?
DAMMIT! I FIGURED IF MORISATO GOT THE JOB, THOSE BABES HE LIVES WITH WOULD BE HANGING AROUND HERE ALL THE TIME.
I'M SO SICK OF LOOKIN' AT ALL THESE DUDES!
IMAI! BACK TO WORK!!

NEXT: "PRETTY IN SCARLET"

DARK HORSE COMICS

Manga

OH MY GODDESS! IX
1 OF 7

$3.50 US
$5.25 CAN

40 PAGES

STUDIO PROTEUS

KOSUKE FUJISHIMA'S

Oh My Goddess!

ああっ女神さまっ

Pretty in Scarlet

DIRECT SALES

00111

7 61568 99206 7

Oh My Goddess! part nine

story and art by
KOSUKE FUJISHIMA

translation by
DANA LEWIS and TOREN SMITH

lettering and retouch by
SUSIE LEE and PC ORZ

The story so far

College student Keiichi Morisato accidentally dialed a wrong number and summoned the goddess Belldandy! After granting Keiichi's wish that she stay with him forever, Belldandy and her sisters, Urd and Skuld, are living with him — and having plenty of misadventures! Occasionally Belldandy has summoned her angel, Blessed Bell, to assist her. But we've never seen Urd or Skuld summon angels of their own — and it's time to learn more of that story.

Cast of characters

Keiichi Morisato
Nekomi Tech student who dialed a wrong number and unwittingly summoned the goddess Belldandy

Belldandy
Goddess First Class (Unlimited). Very loving, very kind.

Urd
Goddess Second Class (Limited). Belldandy's big sister. Very sexy, very naughty.

Skuld
Goddess Second Class (Limited). Belldandy's little sister. Very smart, slightly bratty.

Sentaro
Skuld's young friend who taught her how to ride a bicycle.

The Almighty
Almighty.

designer
AMY ARENDTS

assistant editor
PHILIP SIMON

editor
MIKE HANSEN

publisher
MIKE RICHARDSON

English version produced by Studio Proteus for Dark Horse Comics, Inc.

Oh My Goddess! Part IX #1, July 2000. Published by Dark Horse Comics, Inc. 10956 SE Main St. Milwaukie OR 97222. Oh My Goddess! © 2000 by Kosuke Fujishima. All rights reserved. First published in Japan in 1997 by Kodansha Ltd. Tokyo. English translation rights arranged through Kodansha Ltd. New and adapted artwork and text © 2000 Studio Proteus and Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2000 Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced by any means without express written permission from the copyright holders. The stories, characters and incidents in this publication are entirely fictional. Dark Horse Comics® and the Dark Horse logo are trademarks of Dark Horse Comics, Inc., registered in various categories and countries. All rights reserved.

PRINTED IN CANADA

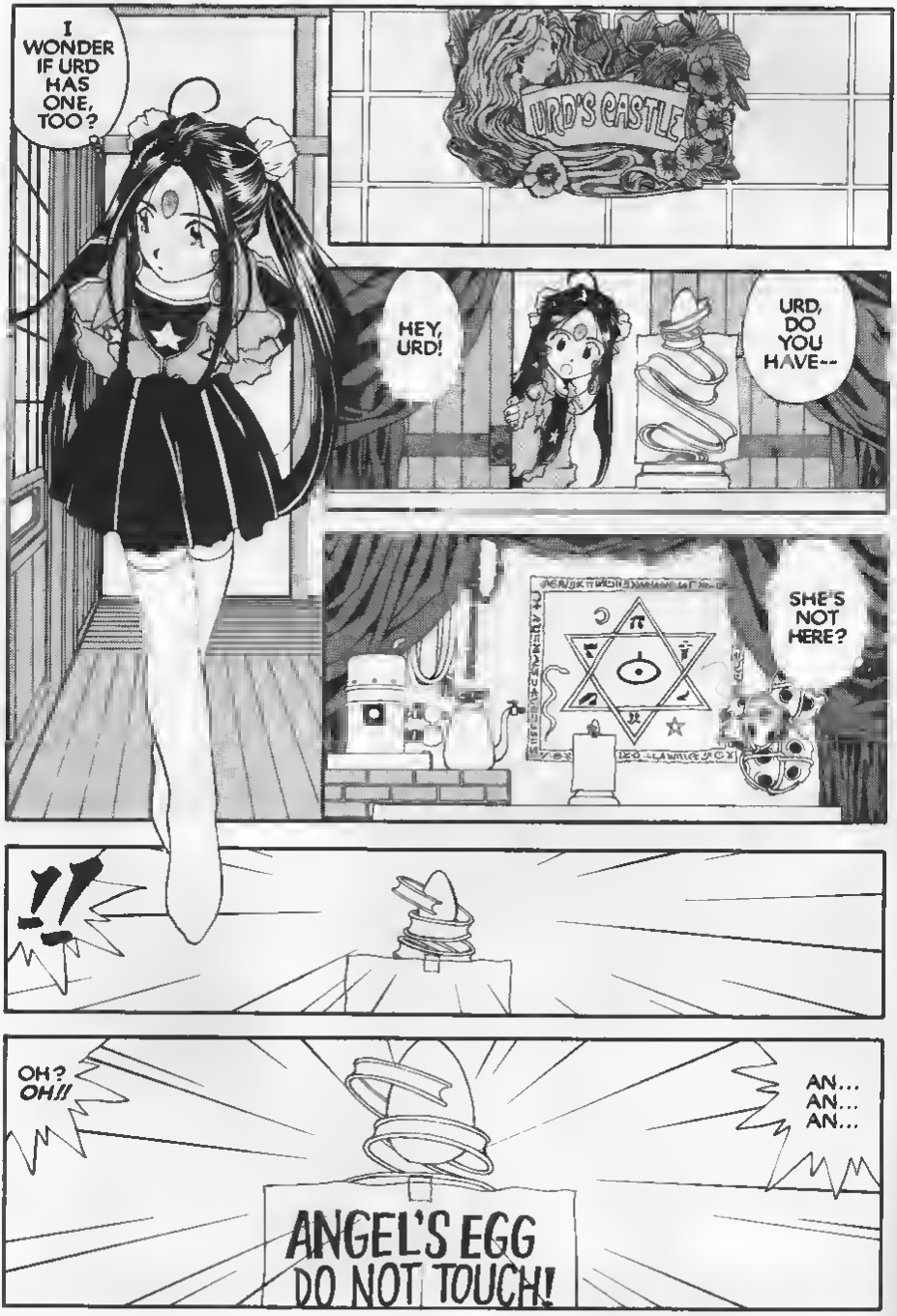
www.darkhorse.com
Advertising Sales: (503) 652-8815 x370
To find a comics shop in your area call the Comic Shop Locator Service at 1-888-266-4226

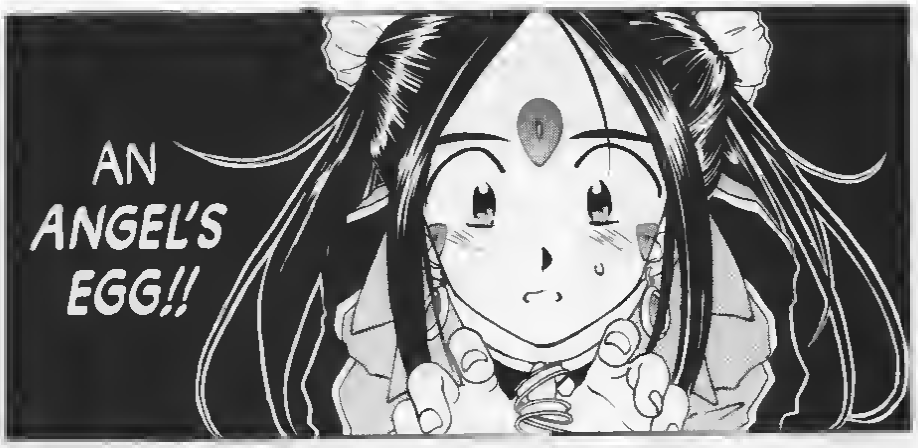
Watch the videos from Animerge!

Pretty in Scarlet

COME FORTH MY ANGEL, BLESSED BELL!

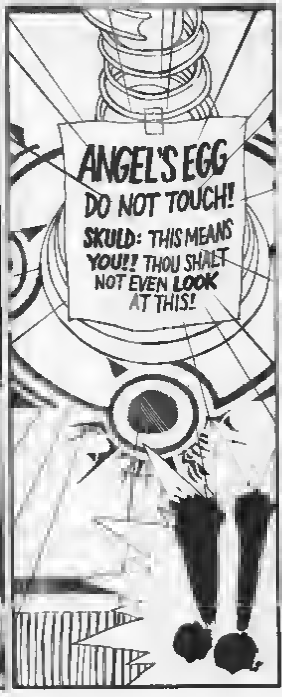
SING FOR THIS TREE A SONG OF HEALING!
=Sighh=
ANGELS... THEY'RE SO COOL.


I WONDER IF URD HAS ONE, TOO?
URD'S CASTLE
HEY, URD!
URD, DO YOU HAVE--
SHE'S NOT HERE?
!!
OH? OH!!
AN... AN... AN...
ANGEL'S EGG
DO NOT TOUCH!


AN ANGEL'S EGG!!

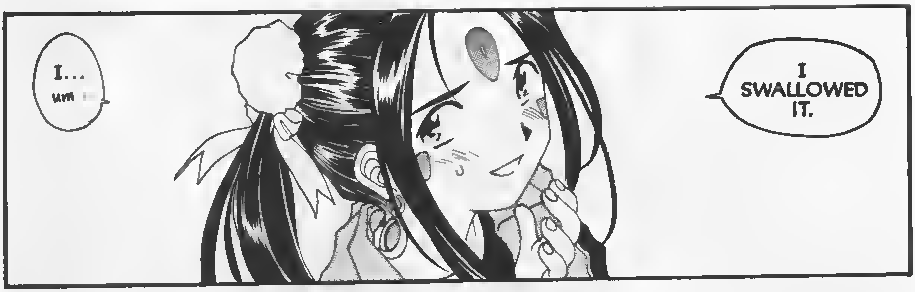
IF... IF IT WAS MY ANGEL... I WONDER... WHAT KIND WOULD IT BE?
OOOOOOH!

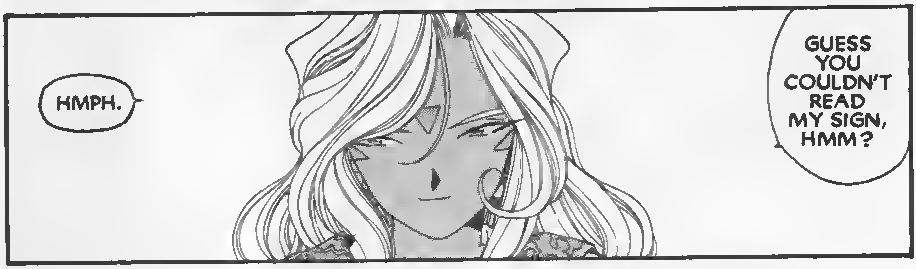
AH ...?

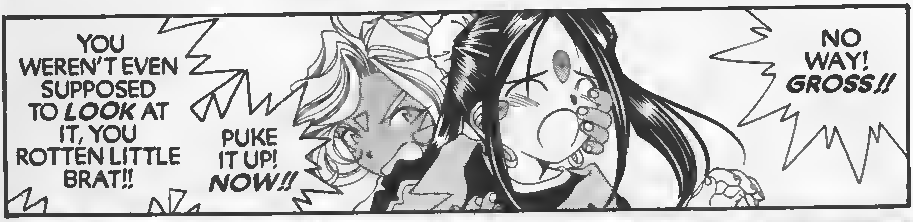

ANGEL'S EGG
DO NOT TOUCH!
SKULD: THIS MEANS YOU!! THOU SHALT NOT EVEN LOOK AT THIS!

OH, YEAH? OH, YEAH?!?! BE THAT WAY, THEN, URD!
I'LL SHOW YOU! I'LL TOUCH IT TOUCH IT TOUCH IT!!
BWA HA HA! I'M LOOKING! I'M TOUCHING!
CAN'T STOP ME, URDY-WURDY!

LOOKY, LOOKY! GONNA EAT IT! GONNA EAT IT!!
GULP
SKULD! WHAT ARE YOU DOING?!
oop!
"GULP"...? HEY! HEY!! WHAT DO YOU MEAN, "GULP" ...?!
DON'T TELL ME--
OH, NO!
ANGEL'S EGG
DO NOT TOUCH!!
SKULD: THIS MEANS YOU!! THOU SHALT NOT EVEN LOOK AT THIS!!


I...
um
I SWALLOWED IT.


HMPH.
GUESS YOU COULDN'T READ MY SIGN, HMM?

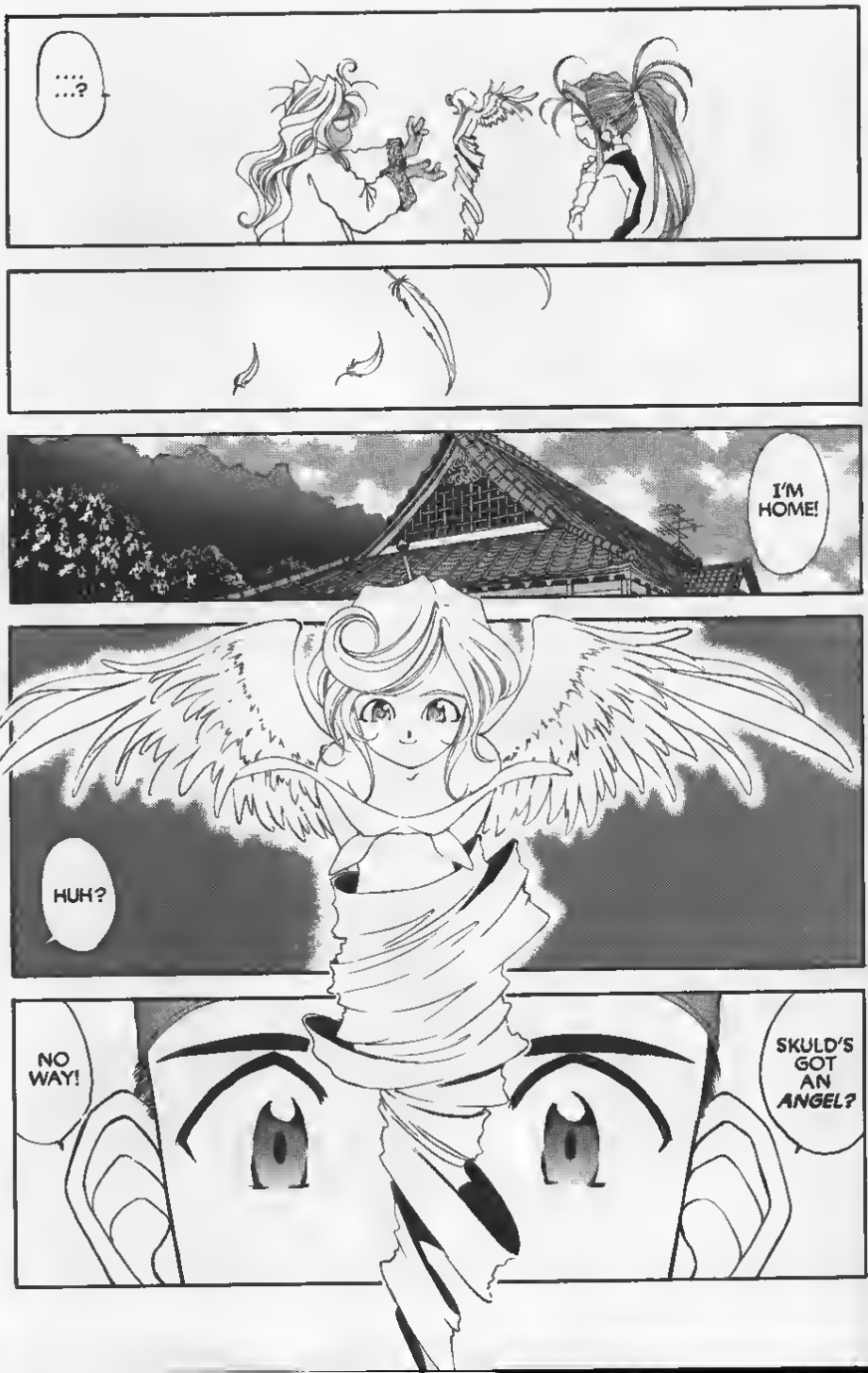

YOU WEREN'T EVEN SUPPOSED TO LOOK AT IT, YOU ROTTEN LITTLE BRAT!!
PUKE IT UP! NOW!!
NO WAY! GROSS!!

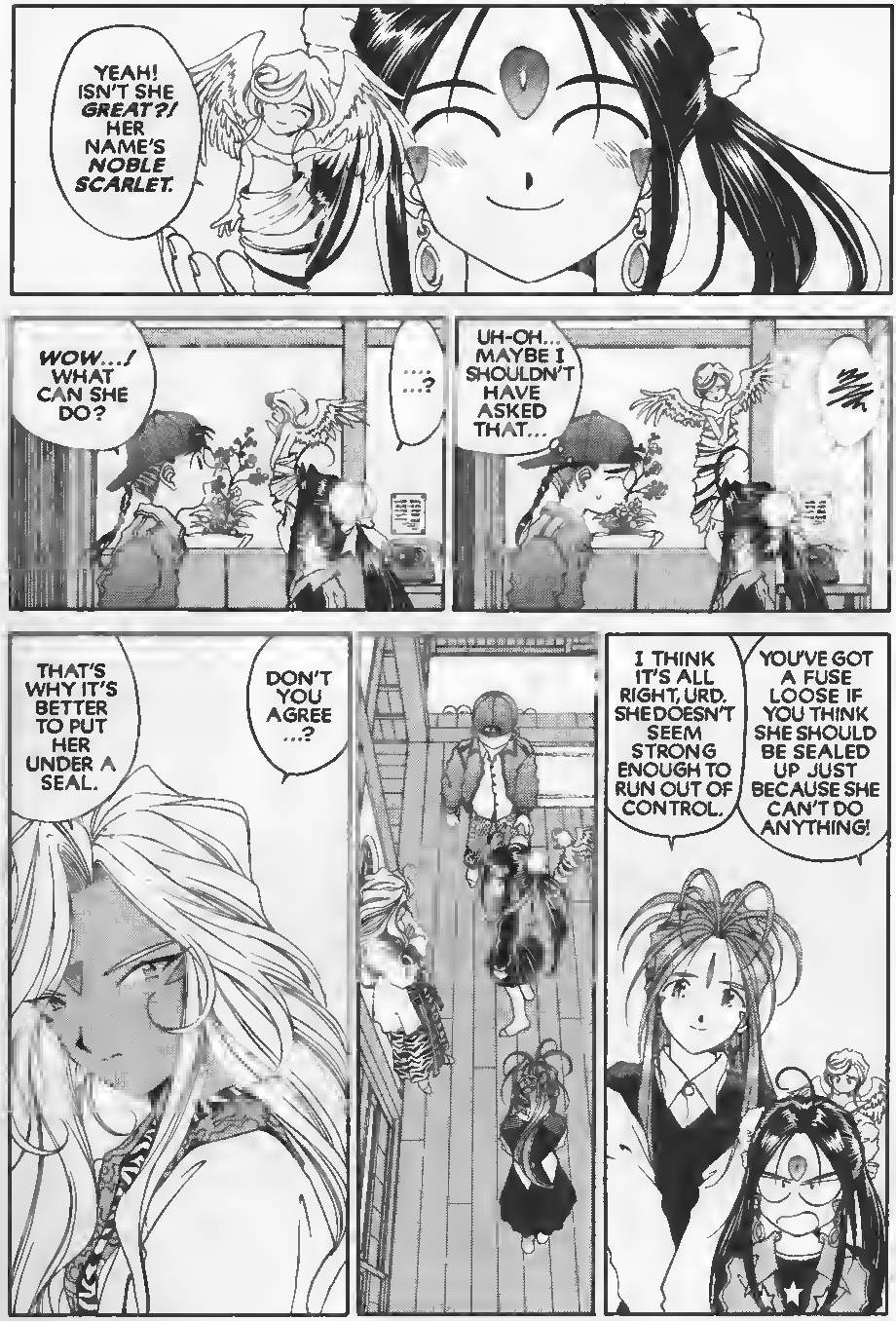
LESSEE... I'M SURE I'VE GOT SOME ULTRA-STRENGTH VOMIT PILLS HERE SOMEWHERE...
EEK!
SIS!! HELP!

URD'S TRYING TO PUNISH ME FOR EATING THE ANGEL'S EGG BY--
?
?!?
OH ...?
WHAT'S... HAPPEN--
SKULD ...?!
SKULD!
IT... IT ALREADY HATCHED INSIDE ME...?

....
....
THERE'S A GOOD CHANCE IT'LL RUN OUT OF CONTROL.
I KNOW.
GIVEN SKULD'S POWER LEVEL, I WOULD SAY... FIFTY-FIFTY.
IN MY OPINION, OUR ONLY CHOICE IS TO SEAL IT.
YES... AND YET, I DON'T WANT TO DO THAT IF WE CAN POSSIBLY AVOID IT.
THERE'S ALWAYS A CHANCE IT WILL ADOPT THE *BEST* OF SKULD'S PERSON-ALITY...
WAIT!

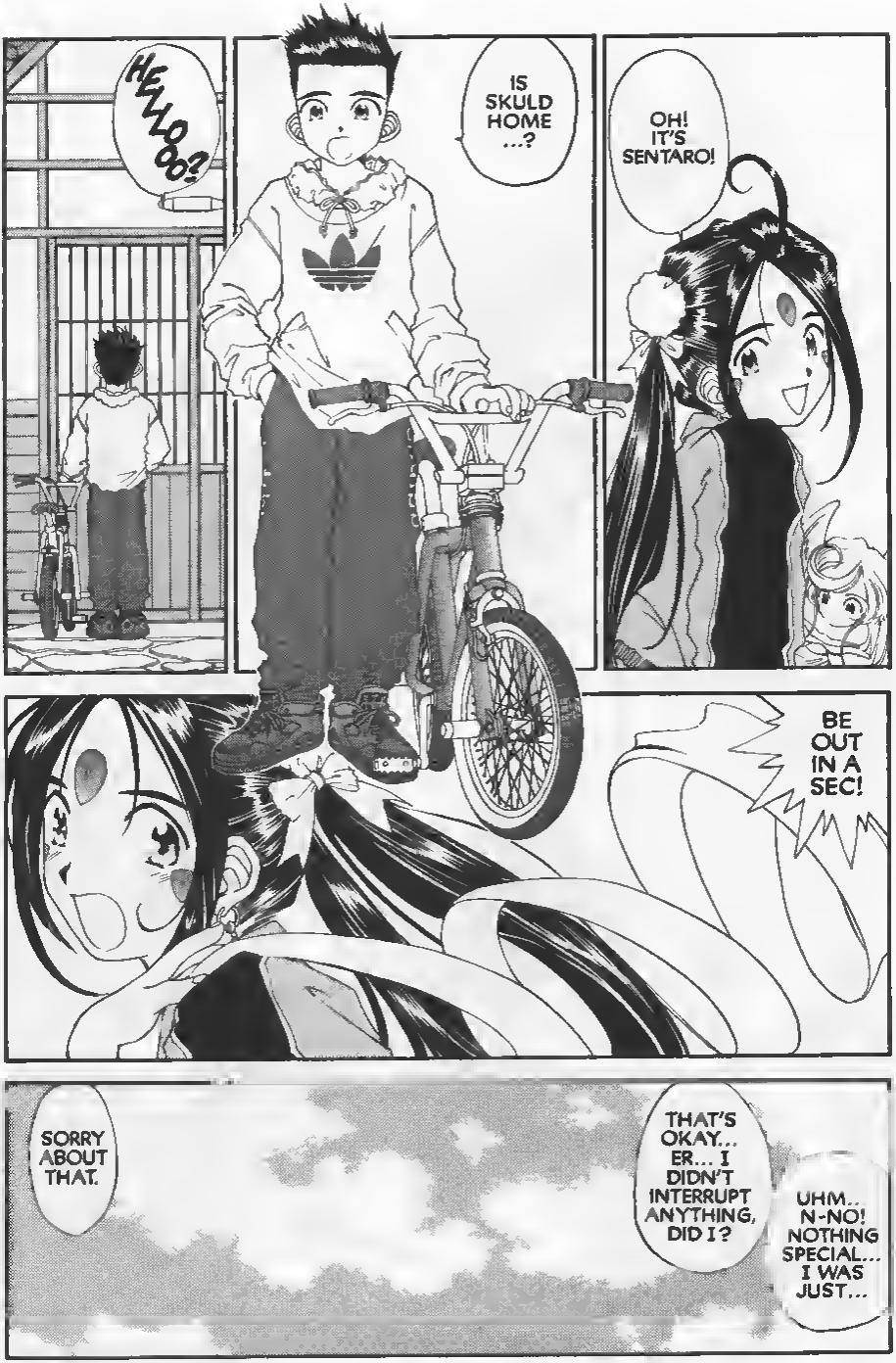
GET READY-- HERE IT COMES!


....
....?
I'M HOME!
HUH?
NO WAY!
SKULD'S GOT AN ANGEL?

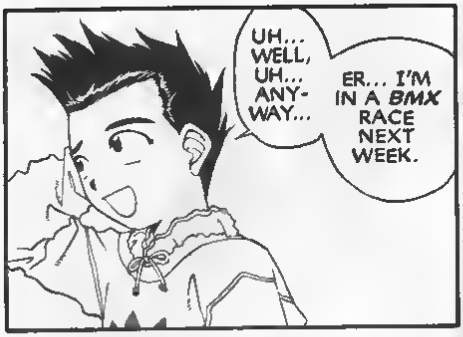

YEAH! ISN'T SHE GREAT?! HER NAME'S NOBLE SCARLET.
WOW...! WHAT CAN SHE DO?
....?
UH-OH... MAYBE I SHOULDN'T HAVE ASKED THAT...
THAT'S WHY IT'S BETTER TO PUT HER UNDER A SEAL.
DON'T YOU AGREE ...?
I THINK IT'S ALL RIGHT, URD. SHE DOESN'T SEEM STRONG ENOUGH TO RUN OUT OF CONTROL.
YOU'VE GOT A FUSE LOOSE IF YOU THINK SHE SHOULD BE SEALED UP JUST BECAUSE SHE CAN'T DO ANYTHING!

FINE, THEN!
THAT'S NOT WHAT I MEANT!!
THEN WHAT DO YOU MEAN, HUH?!
NEITHER OF YOU ARE MAKING ANY SENSE...
SHE WILL BE USEFUL! YOU'LL SEE!
Discman

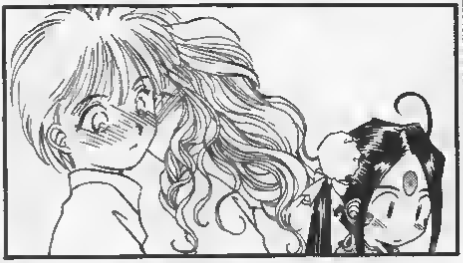
伊予柑

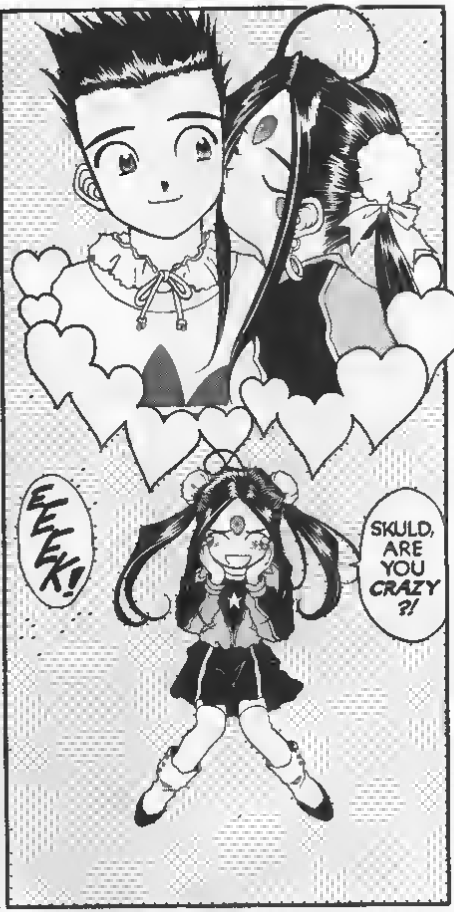

HELLOO?
IS SKULD HOME ...?
OH! IT'S SENTARO!
BE OUT IN A SEC!
SORRY ABOUT THAT.
THAT'S OKAY... ER... I DIDN'T INTERRUPT ANYTHING, DID I?
UHM.. N-NO! NOTHING SPECIAL... I WAS JUST...

?
IT'S A SOUVENIR. FROM THAT TRIP I TOOK.
OOH! IT'S SO CUTE!
OH ?!
TH- THANK YOU.

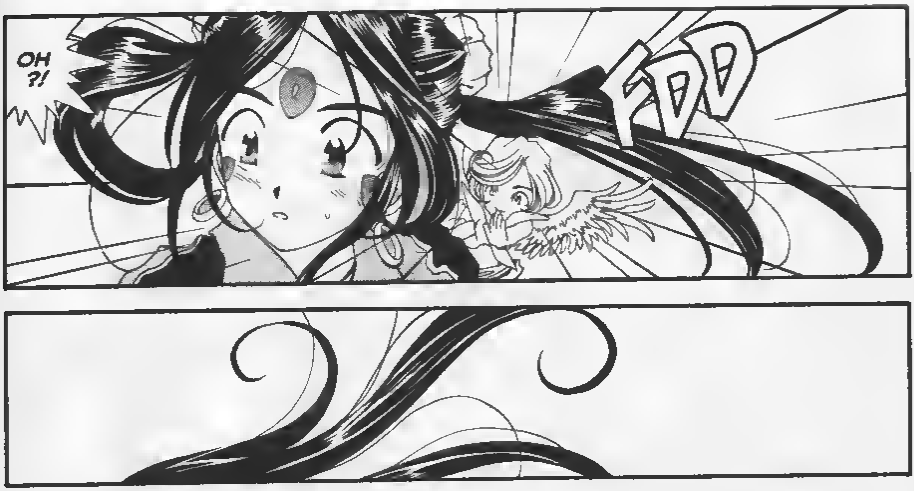

UH... WELL, UH... ANY-WAY...
ER... I'M IN A BMX RACE NEXT WEEK.

I WONDERED IF YOU'D, YOU KNOW, LIKE TO COME ...?
IF LIFE WAS LIKE THAT MANGA I WAS READ-ING...

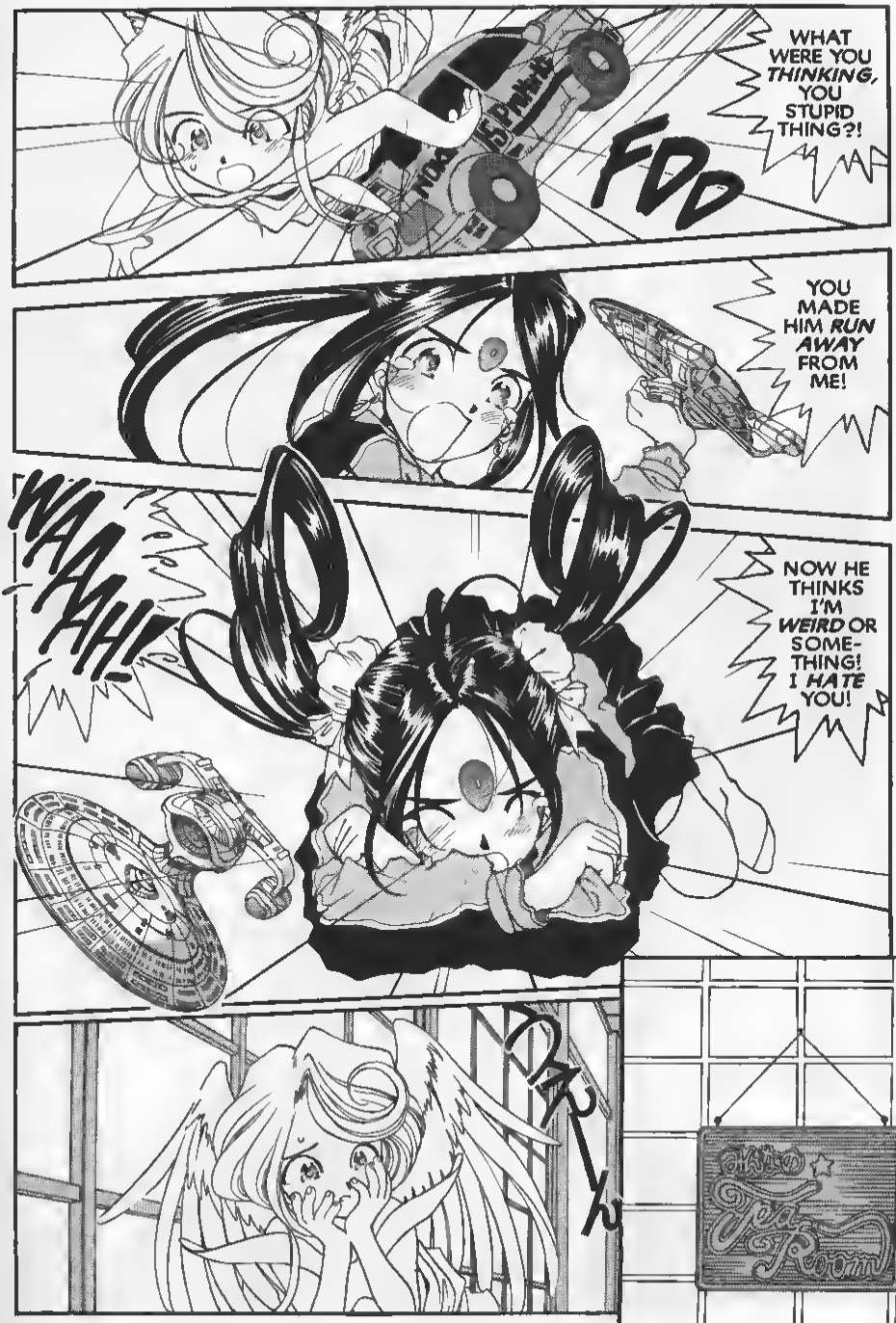



EEEK!
SKULD, ARE YOU CRAZY?!

.....
.....


OH ?!
FDD

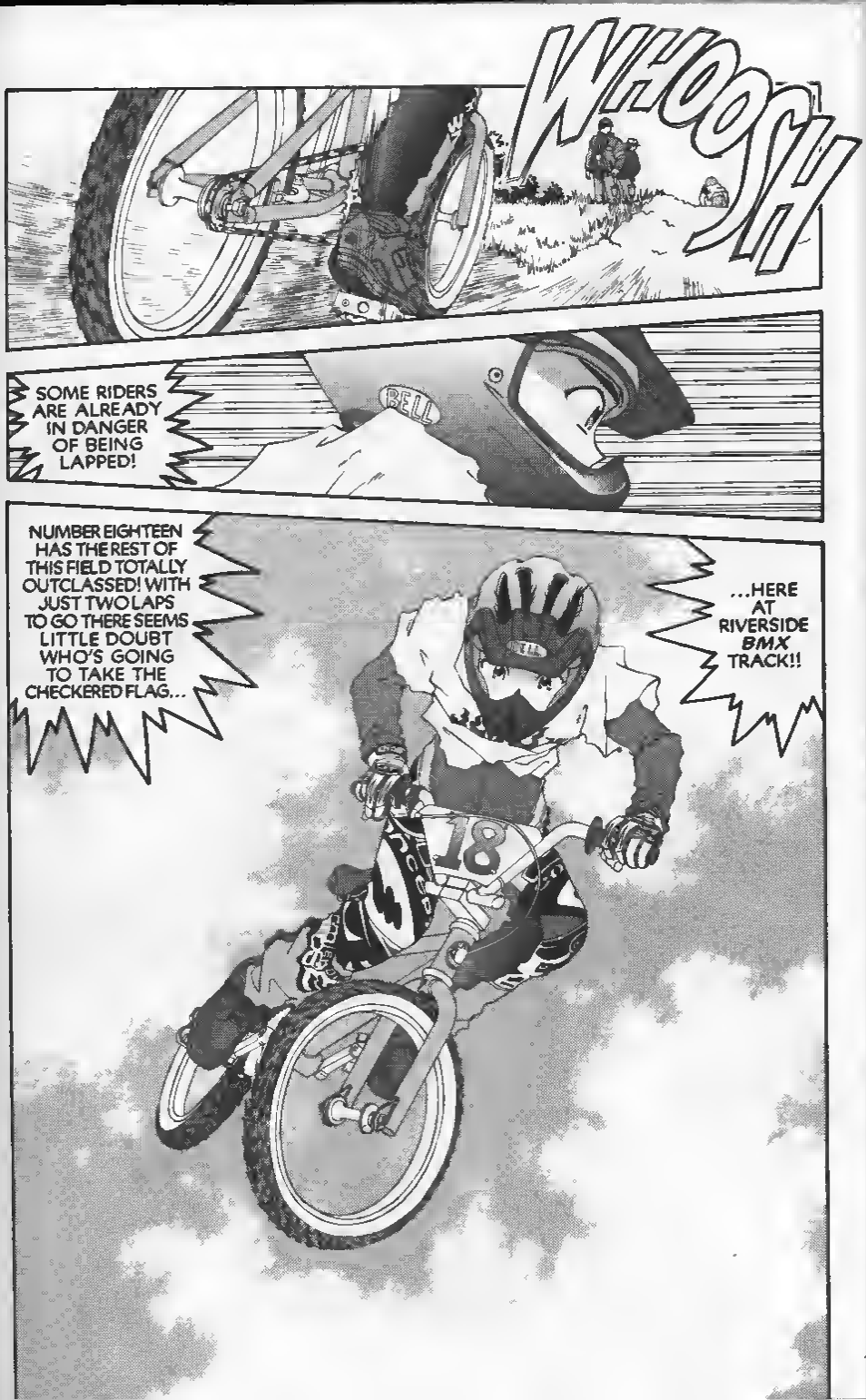
WHISS!
OH! OH... I... I DIDN'T...
AH ...!
I... I G-GOTTA GO!
BUT--
SENTARO ...!!
LABS


WHAT WERE YOU THINKING, YOU STUPID THING?!
FDD
YOU MADE HIM RUN AWAY FROM ME!
WAAAH!
NOW HE THINKS I'M WEIRD OR SOME-THING! I HATE YOU!
BRRR
Tea Room

EH...? SKULD SAID *THAT?*
YOU WANTED TO HELP THE BEST YOU COULD... RIGHT?
...
SKULD COULD NEVER *REALLY* HATE YOU.
DON'T WORRY.

SKULD
LABS
131
サーティーワン
アイスクリーム
131
サーティーワン
アイスクリーム
I'M NOT ANGRY WITH YOU ANY-MORE.

BUT IF YOU BUTT IN LIKE THAT AGAIN...
...YOU'LL HAVE TO GO BACK IN YOUR EGG... UNDER-STAND?
OKAY ...?
...!
OH?! ICE CREAM! HOW DID YOU KNOW IT'S MY FAVORITE?!
YOU LITTLE SWEETIE!
YAHOO!


WHOOSH!
SOME RIDERS ARE ALREADY IN DANGER OF BEING LAPPED!
BELL
NUMBER EIGHTEEN HAS THE REST OF THIS FIELD TOTALLY OUTCLASSED! WITH JUST TWO LAPS TO GO THERE SEEMS LITTLE DOUBT WHO'S GOING TO TAKE THE CHECKERED FLAG...
...HERE AT RIVERSIDE BMX TRACK!!
18

MAAAAN! WHO'S EIGHTEEN?
IT'S MY SENTARO, THAT'S WHO!
KAWANISHI JUST LAPPED ANOTHER RIDER, NUMBER FOUR!
WHOA!
BELL

NO-WHERE TO GO!
SKREEE
SKRASH
BAD LUCK FOR KAWANISHI--HE COULDN'T AVOID THAT BIKE!
SO MUCH FOR HIS LEAD!
WE'VE GOT A REAL RACE AGAIN HERE, FOLKS!

SHAKK

WAIT! IT'S NUMBER EIGHTEEN!
HE'S BACK IN THE RACE AND HE'S EVEN *FASTER* THAN BEFORE THE CRASH!
WHOOOSHH
KAWANISHI IS ON *FIRE*, FOLKS!
BELL
18

SENTARO...
...YOU'RE SO COOL!
BMX JUNIOR DIVI-SION...
...GRAND CHAMPION, SENTARO KAWANISHI!
YAHOO!
SECOND PLACE, TSUTOMU HAKOZAKI...
I GUESS I'LL JUST...
...GO HOME NOW.

...!
EH?!
OH!!

AH... UM...
C-CONGRAT-ULATIONS, SENTARO!
THANKS, SKULD!!

WELLLL... I'LL FORGIVE YOU THIS TIME...
WAY TO GO, DUDE!
...NOBLE SCARLET!
SCARLET ...?
NOBLE SCARLET?
SCARLET ?!!
SHE'S HERE.
SORRY, KID--YOU WEREN'T READY FOR HER, AFTER ALL.

ANGELS ARE *ABSOLUTELY OBEDIENT* TO THEIR MISTRESS.
YOU CAN'T JUST SAY THINGS WITHOUT THINKING.
OH... OH!
YOU MEAN...
...WHEN I SAID SHE'D HAVE TO GO BACK IN HER EGG IF SHE...
BUT... BUT I *LOVED* MY ANGEL!
I L-LOVED HER... ÷sniff÷
YES, DEAR.
I KNOW YOU DID.

AND NOBLE SCARLET, TOO...
...SHE LOVED *YOU*, SKULD.
SO... UNTIL THAT DAY WHEN YOU'VE GAINED ENOUGH POWER...
...YOU TAKE GOOD CARE OF HER, ALL RIGHT?
I WILL.
THE NEXT DAY
HEY? SKULD...
...THAT PENDANT?

NEXT: "THE GODDESS'S APPRENTICE"

Letters to the ENCHANTRESS

10956 SE MAIN STREET, MILWAUKIE, OREGON 97222
www.darkhorse.com · omg@darkhorse.com · www.studioproteus.com
NOTE: Full addresses and e-mail addresses will not be printed unless you ask!

Summer greetings!

Our most recent two story lines, *The Queen and the Goddess* and *Hail to the Chief*, are still receiving some great comments from fans worldwide! Tell us whet you think of this first issue of our newest *OMG!* minisenes.

Before we get to your letters, lat's taka a look at this month's *OMG!* Pen Pal list. Write to us and let us know if you want to ba on the list. Wa need your name and address and/or e-mail. Ages are printed upon request, and everyone should already know that this is just for FUN, right? Dark Horse Comics, Inc. assumes no responsibility for anything sent to or from *Oh My Goddess!* Pen Pals. Got thet? Great!

My Goddess! Pen Pals

Cassandre Barley
7932 Kyle Ave. N
Brooklyn Park, MN 55443

Helen Gillis
17-1731 Millweeds Rd East
Edmonten, Alberte
T6L 5V9
Canada

Myong Kim
9318 Northwood Dr SE
Olympia, WA 98513-6873

Simon O'Callaghan
56 Perk Court
Bellyvolene
Cork, Irelend
scall@mailexcite com

Mine Sterphone
64 East 7th Street
Oswego, NY 13126

Mark Talmadge
1510 Belle Ave
Flint, MI 48506

Dear Dark Horse Comics,

Hi! I'm an avid reader of your manga titles, i.a., *Oh My Goddess!*, *Gunsmith Cats*, and *Shadow Lady*. I just picked up *The Fourth Goddess* part 7, and I have a question concerning something I noticed in the book· when Peorth challenges Belldandy, Belldandy summons "Sacred Bell." My concern, I thought Belldandy's angel's name was Holy Bell. Am I wrong to assume that is a typo (though I would not doubt the translation skills of your team), or is it possibly due to some legal issue that forced your team to change it to "Sacred Bell" from "Holy Bell"?

Sincerely,
Dan Borjal
via e-mail

As you probably noticed, Dan, at the start of this issue Belldandy summons her angel as "Blessed Bell." Ona possibility is that *OMG!* author Kosuke Fujishima chooses to be vague. Belldandy's angel (being an angel) could hava a heavenly moniker which surpasses words like "secred," "holy," and "blessed," yet the closest thing thet Belldandy can verbalize are those earthly words. Perhaps Belldandy chooses a diffarent seraphic adjactive every time just for fun? (And you thought "seraphic" was only for "feathers"!)

Hello, Mike Hansen,

I hope you're enjoying your new job as manga editor. You'll have to tell us what you do some time (besides read letters). Do you get to edit the transletion, or does SP [Studio Proteus] heve the final word? Just curious. *Oh My Goddess!* is my favorite title, though I buy almost all of the manga. The latest issue really got me excited, because it was a great story and because it reminded me of a song on one of my anime CDs. The '97 *Goddess Single Collection* CD has a track Skuld (Aya Hisakawa) sings called "Jitensha" (Bicycle).

So I sat down and managed to translate it. My Japanese skills are only self-taught, so there are probably a few mistakes. It helped a lot that I knew the contaxt of the song from the manga story. I also made a small web page with the words to the song. It's at *http://www.gl umbc.edu/~cmould1/skuld/*.

Chris Moulds
Millersville, MD

Great web page, *Chris*! Thanks for letting us know.

Studio Proteus handles the actual translating on Dark Horse's manga. But es the editor, I get to see scripts before each issue is lettered, so if there ara any problems or mistakas, I've gotta catch 'em a... uh, well, you know what I mean... (groan)

Dear Letters to the Enchantress,

The *Queen and the Goddess* issue was good. It's really nice to see Sayoko again. Peorth was getting boring. I've often seen those Cthulian Octopod things lurking around

depressed, doubtful people in manga comics, and thanks to Kosuke Fujishima, now we know why! Belldandy just looks so ewesome in Goddess mode. If I met the Blessed Mary, I'd expect her to look like that. I wish pen friends would not print just their e-mail addys. Some of us can't use a Magic Box.

James Taylor
Middlesex, England
via an old-fashioned postcard

A reminder to readers: when you write in to us, if you do not tell us to put you on the *OMG!* Pen Pal List, then we won't. Give us your mailing address and age if you wish, and also a Magic Box — I mean, e-mail — address if you have one. Thanks for the card, James!

• • • • • • • • • • • • •

With computer programs getting better and better, more comics are being lettered electronically. But if anyone could be a spokesperson for the beauty of hand-lettering, it's *OMG!* fan Katherine "Yaten-Chan" Chi from New Mexico! She pencilled and mailed a beautiful letter to us and we thought we'd print it just as it is! Nice work, Katherine!

Dear Enchantress,

Hihi! I really think it's wonderful how Mr. Kosuke Fujishima draws with so much detail. Many manga artists only illustrate a character or characters with maybe a few objects decorating the background. After watching the detailed & highly impressive anime, I usually become disappointed when I buy the manga later. The art tends to lack the same eye-popping style as the animation or seems to be more rough sketches with some lines not properly erased. This case does not apply to Mr. Fujishima's work as it is quite noticeable that his manga is just as stunningly smooth & beautiful as the anime.

Keep doing the great work!

~Katherine "Yaten-chan" Chi

fan art by Katherine Chi
Carlsbad, New Mexico

NOTE: All fan artwork submitted becomes the property of Dark Horse Comics and will not be returned!

Next Issue

In "The Goddess's Apprentice," Urd's flying broom has fallen head-over-heels in love with Belldendy! And what's worse, he's got an ego as enormous as the world's biggest dustball, and a hair-trigger temper to match! Can Belldandy and Keiichi survive a date with an impulsive household item? Find out next issue, on sale August 21! (And remember, additional "lost" *Oh My Goddess!* stories appear in every issue of *Super Manga Blast!*)

DARK HORSE COMICS

Manga

OH MY GODDESS! PART IX 2

$3.50 US
$5.25 CAN

40 PAGES

PRINTED IN CANADA

KOSUKE FUJISHIMA'S

Oh My Goddess!

ああっ女神さまっ

The Goddess's Apprentice

DIRECT SALES

00211

7 81561 97200 4

Oh My Goddess! part nine

story and art by
KOSUKE FUJISHIMA

translation by
DANA LEWIS and TOREN SMITH

lettering and retouch by
SUSIE LEE and PC ORZ

The story so far

College student Keiichi Morisato accidentally dialed a wrong number and summoned the goddess Belldandy! After granting Keiichi's wish that she stay with him forever, Belldandy and her sisters, Urd and Skuld, are living with him — and having plenty of misadventures! Recently, Urd let Belldandy use her magical broom to get Keiichi to a job interview on time. Since that day, someone's developed a fondness for Belldandy... someone who's not easily brushed off...!

Cast of characters

Keiichi Morisato
Nekomi Tech student who dialed a wrong number and unwittingly summoned the goddess Belldandy

Belldandy
Goddess First Class (Unlimited). Very loving, very kind

Urd
Goddess Second Class (Limited). Belldandy's big sister. Very sexy, very naughty

Skuld
Goddess Second Class (Limited). Belldandy's little sister. Very smart, slightly bratty.

Stringfellow
Urd's most magical flying broom

The Almighty
Almighty

designer
AMY ARENDTS

assistant editor
PHILIP SIMON

editor
MIKE HANSEN

publisher
MIKE RICHARDSON

English version produced by Studio Proteus for Dark Horse Comics, Inc.

Oh My Goddess! Part IX #2, August 2000. Published by Dark Horse Comics, Inc., 10956 SE Main St., Milwaukie, OR 97222. Oh My Goddess! © 2000 by Kosuke Fujishima. All rights reserved. First published in Japan in 1997 by Kodansha Ltd., Tokyo. English translation rights arranged through Kodansha Ltd. New and adapted artwork and text © 2000 Studio Proteus and Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2000 Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced by any means without express written permission from said copyright holders. The stories, characters, and incidents in this publication are entirely fictional. Dark Horse Comics® and the Dark Horse logo are trademarks of Dark Horse Comics, Inc., registered in various categories and countries. All rights reserved.

PRINTED IN CANADA

www.darkhorse.com

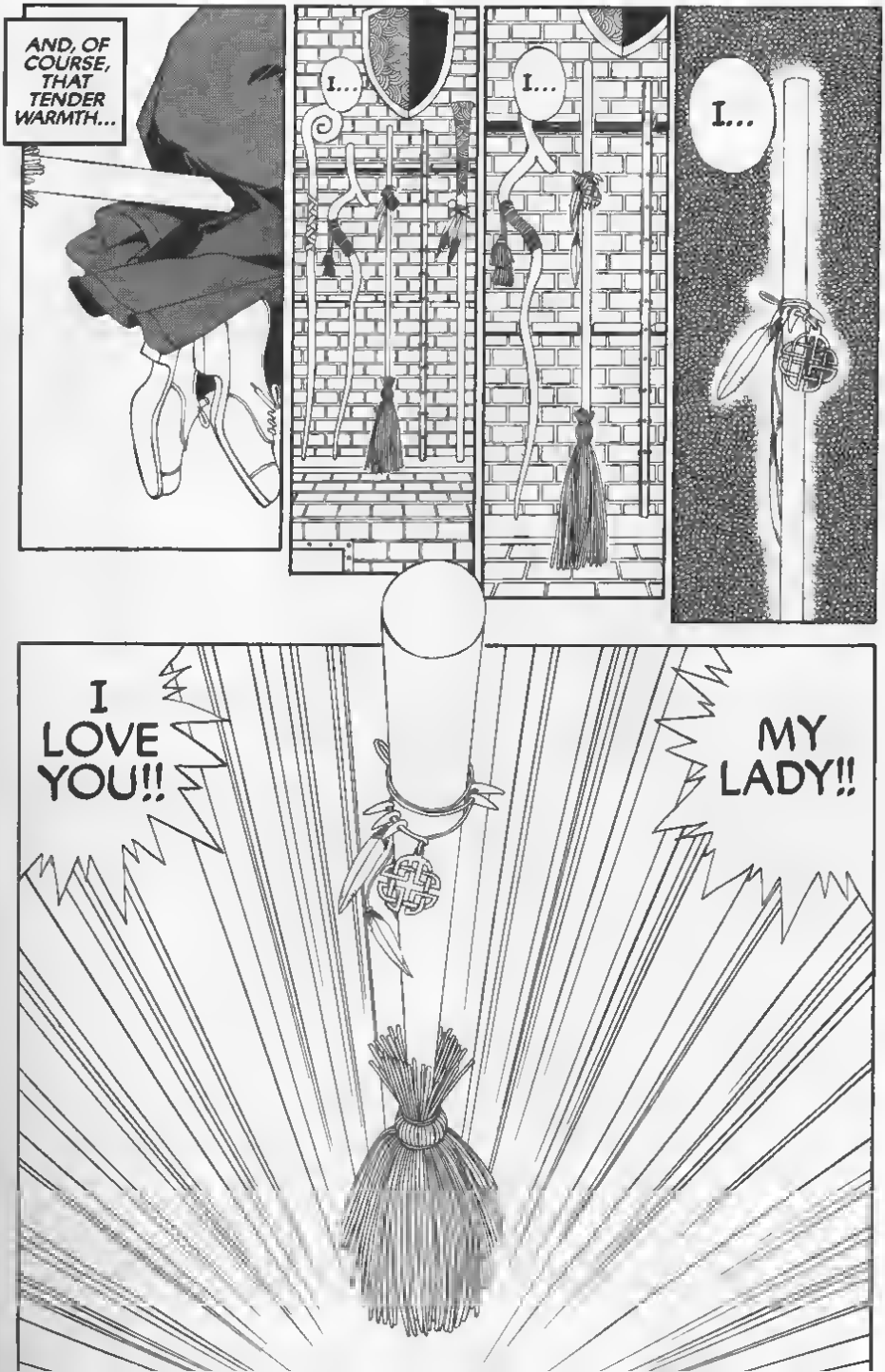
Advertising Sales: (503) 652-8815 x370

To find a comics shop in your area, call the Comic Shop Locator Service at 1-888-266-4226

Watch the videos from AnimEigo!

The Goddess's Apprentice

AH... MY LADY BELL-DANDY ...!
HER SPARKLING, CRYSTAL-CLEAR EYES...
HER FRAGRANT, FEATHERY HAIR...
HER GENTLE SMILE...


AND, OF COURSE, THAT TENDER WARMTH...
I...
I...
I...
I LOVE YOU!!
MY LADY!!

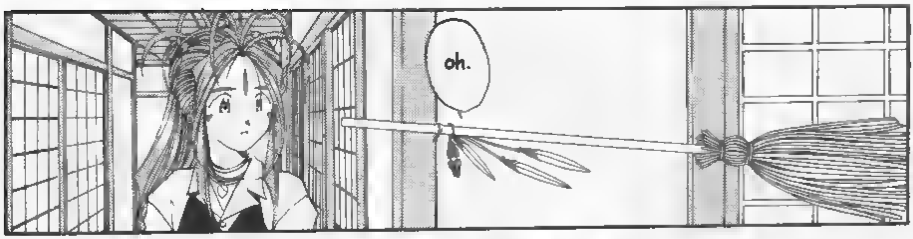
ENJOYING YOUR-SELF...?
YOW!!
H-HOW LONG HAVE YOU BEEN HERE?
SINCE "AH... MY LADY BELL-DANDY ...!"
OH MY GODDESS ...! IT'S *OVER!* GOODBYE, CRUEL WORLD!
HMM. SO *THAT'S* WHERE HIS NECK IS.
BUT WAIT!
OF COURSE! I--
NO WAY, JOSE.

BUT... I HAVEN'T EVEN SAID--
THAT YOU WANT TO BE HUMAN?
HUH! OKAY, THEN WE CAN CUT TO THE CHASE.
INDEED. I SAID NO.
WHY NOT?!
I CAN'T DO IT.
JUST FOR FIVE MINUTES!
NOT FOR ONE MINUTE, NOT FOR ONE SECOND.
BOY, AND YOU CALL YOURSELF A GODDESS.
PERHAPS I'VE BEEN A LITTLE LAX ON YOUR DISCIPLINE ...?
SNAP!
YAIEE!!
I DIDN'T MEAN IT!!
SPARE ME, MISTRESS!

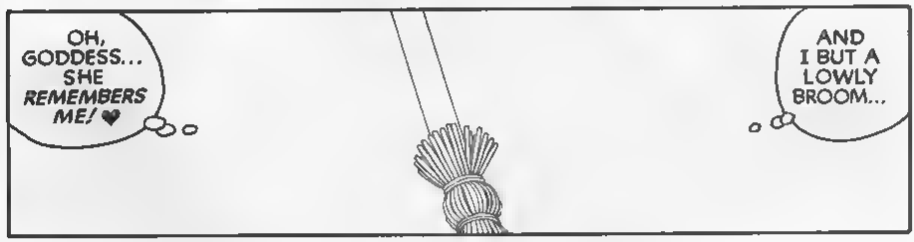
LOOK... YOU'RE NOT THE AVERAGE "OFF-THE-SHELF" MAXWELL'S STONE-DRIVEN FLYING BROOM.
YOU'RE BOUND ABOUT WITH *EXTREMELY* SOPHISTICATED SPELLS.
YOU CAN SPEAK, HAVE THE POWER TO WORK YOUR OWN MINOR MAGICS... YOU'RE A RATHER *EXCEPTIONAL* FLYING BROOM, REALLY.
WOW. DIDN'T KNOW I WAS SO COOL...
HOWEVER, THAT MEANS YOU'RE *MAXED OUT* WITH SPELLS.
B-BUT... NO WAY! THEN... THEN...
...WHAT ABOUT MY DATES IN THE PARK?!
THE SOFT BRUSH OF HER HAND AGAINST MINE?!
WHOA! BACK OFF! JEEZ, WHERE DO YOU COME UP WITH THIS STUFF?

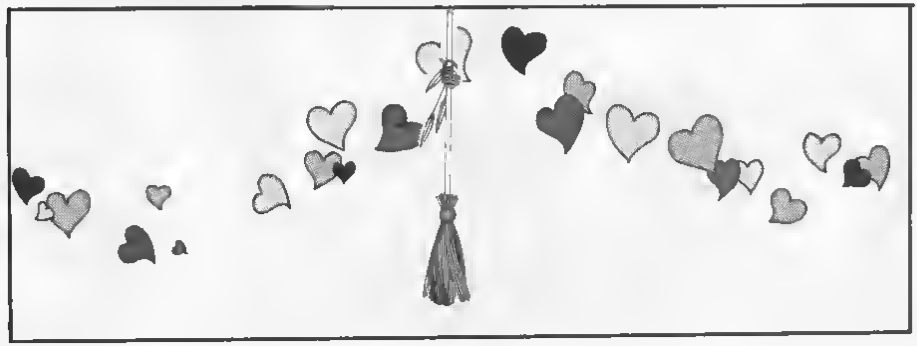
WAIT A SEC... YOUR *HAND?*
....
OH, YEAH.
DARN IT!! EVEN BROOMS GOT A RIGHT TO *FALL IN LOVE!*
WHAT'S SO WRONG WITH THAT?!
-sigh-
I *KNEW* I SHOULDN'T HAVE LOANED HIM TO BELLDANDY.
THE GUY'S *ALWAYS* BEEN A BIT OF A ROMANTIC.
SKULD LABS
HUH?
A MACHINE TO MAKE YOU *HUMAN?*

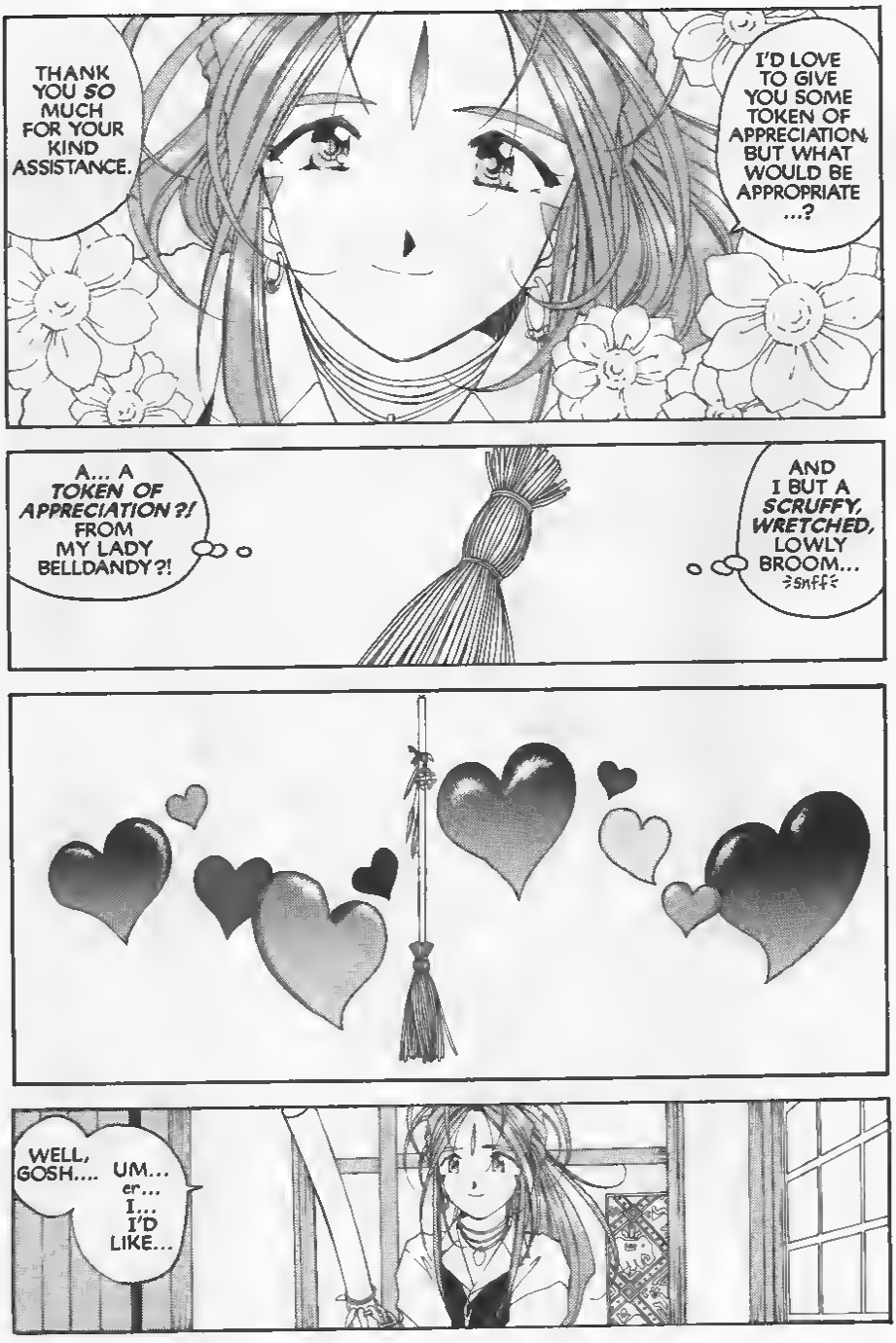
HMM...
I DON'T THINK I HAVE ANYTHING *QUITE* LIKE THAT, BUT...
HEY! HOW ABOUT *THIS?!*
WHAT?! WHAT?!
IT'S A SPECIAL ATTACHMENT I MADE FOR BANPEI!
SKULD'S *MR. MUSCLE,* VERSION 2.1!
'KAY... LEMME SEE... THEN WE BOLT ON THESE LEGS...
OH! AN EARTH DRILL! YOU'LL LOVE THAT!
MAYBE A ROCKET PACK...?
....
....
WAAH!
NO ONE UNDER-STANDS ME!
♪ GOT ME TH' BLUES, GOT TH' BLUES SO BAD... ♪


oh.

WHY, HELLO!
YOU'RE THE BROOM WHO HELPED US THAT DAY, AREN'T YOU?


OH, GODDESS... SHE *REMEMBERS ME!* ♥
AND I BUT A LOWLY BROOM...




THANK YOU *SO* MUCH FOR YOUR KIND ASSISTANCE.
I'D LOVE TO GIVE YOU SOME TOKEN OF APPRECIATION. BUT WHAT WOULD BE APPROPRIATE ...?
A... A *TOKEN OF APPRECIATION?!* FROM MY LADY BELLDANDY?!
AND I BUT A *SCRUFFY, WRETCHED,* LOWLY BROOM... sniff
WELL, GOSH....
UM... er... I... I'D LIKE...

NOOOO!
YOU CAN'T EMBARRASS HER LIKE THAT!!
WOW... THAT BROOM OF URD'S CAN *TALK?*
?
YOU! *YOU!!*
KEIICHI MORISATO!
I'M THE *WORLD'S GREATEST FLYING BROOM* KID!
MY NAME IS... *STRING-FELLOW THE BROOM!!*
AND *NOBODY* TALKS TO ME LIKE THAT, PUNK!
WHY, YOU... I OUGHTTA...
WHA--?!
WHOA!

HEY...
WAIT A SEC...
SEE YOU LATER!
NOW, YOU'RE *SURE*--ALL YOU WANT IS JUST TO GO SHOPPING WITH US?
OKAY, BUT WHY...
...DO YOU WANT *ME* TO CARRY YOU?
YES, MY LADY... I'M IN SEVENTH HEAVEN!
HEY!! YOU OWE ME ONE, KID!
AND DON'T YOU *FORGET IT!*
OKAY, OKAY... GEEZ

WELL, LET'S GET GOING.
UP, UP, AND AWAY! OR WHATEVER
WHO SAID YOU COULD RIDE ME?!
SWARP
SHIK
??
WHY NOT?! YOU'RE A FLYING BROOM, RIGHT?!
HAH! ONLY LADY BELLDANDY IS PERMITTED TO RIDE ME!
WELL, AND MISTRESS URD!
NO MEN ALLOWED, AND ESPECIALLY YOU!
SP... SPECIAL..
D- DELIVERY...
OOPS.

ARE YOU... uh... A MAGICIAN? THAT'S AN AMAZING TRICK!
OH, YEAH! JUST PRACTICING!
HA HA HA HA heh
HOW RUDE! I AM NOT A "TRICK"...! I'M THE WORLD'S GREATEST... ETCETERA, ETCETERA..
ALWAYS SOMETHING INTERESTING AT THIS PLACE.
THANK HEAVENS IT'S A TRICK... A MAGIC TRICK
SORRY ABOUT THAT... HEH, HEH...
ARE YOU TALKIN' TO ME, PAL?!
WELL, I GUESS WE'D REALLY STICK OUT IF WE FLEW, ANYWAY.
I'M GONNA GO POSTAL ON YOU, POSTMAN! HEY! HEY!!
JR
BUT THIS ISN'T MUCH BETTER. YEESH. DUMB BROOM

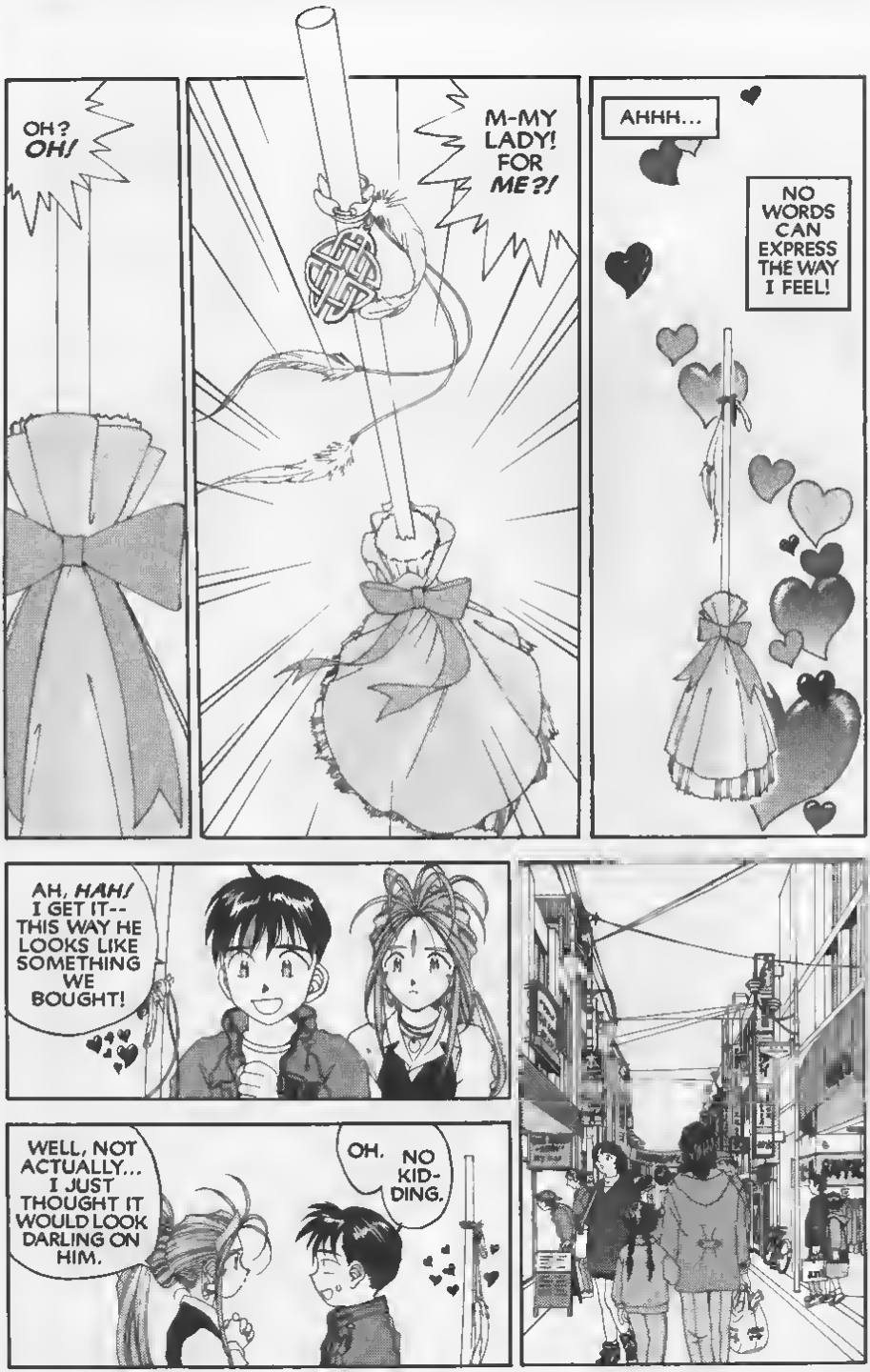
BAKERY
FIRST, I NEED TO PICK UP SOME BREAD HERE.
OKAY. I'LL COME IN, TOO...
FIGURES.
HONESTLY, FOLKS! WHAT WERE YOU THINKING?
DRAGGING THAT FILTHY OLD BROOM INTO MY NICE, CLEAN BAKERY!
WHAT?!
"FILTHY OLD BROOM"...?! HOW *DARE* YOU?!

I'M NOT FILTHY, I'M NOT OLD, AND I'M NO ORDINARY BROOM! I'M THE WORLD'S GREATEST FLYING BROOM! STRINGFELLOW THE BROOM!!
HEY! LEMME GO!!
SORRY, SIR! WE WON'T DO IT AGAIN, SIR!!
GRRR! WHY DO PEOPLE THINK I'M JUST A BROOM, WHEN IN FACT I'M THE WOR--
GURK
Y'R CH'KIN ME...
OH!
Gift Shop KARIN
KEIICHI, CAN YOU WAIT HERE A MINUTE?
HUH?
OH, SURE.

SEE YOU LATER, HONEY!
HEY, HEY!
NOW I GET IT.
GET WHAT?
YOU'RE IN LOVE WITH BELL-DANDY... RIGHT?
YEAH? SO?!
OKAY, I KNOW I'M JUST A BROOM!
BUT BROOMS GOT A RIGHT TO FALL IN LOVE, TOO!
I WANT TO TOUCH THAT BEAUTIFUL, SILKEN HAIR...
I WANT TO HOLD THOSE SOFT, SWEET HANDS...

LOOK-- I'M NOT DUMB.
I KNOW I'M A BROOM, AND SHE'S A GODDESS.
I KNOW I CAN'T HOPE FOR MUCH, BUT...
I SEE.
HMM... HE'S THE SAME AS ME, REALLY.
I DON'T KNOW IF A MERE HUMAN AND A GODDESS CAN REALLY--
AARGHH!
AT THE VERY LEAST, I WANT HER TO PICK ME UP... HOLD ME TIGHT...
AND THEN...
...I WANT HER TO TAKE HER HANDS AND--

H-HEY! HOLD IT RIGHT THERE, BUDDY! I THINK YOU'RE GOING A LITTLE TOO FAR!
--AND HAVE HER SWEEP WITH ME! JUST ONCE...!
I'M SORRY I TOOK SO LONG, BOYS!
URK WELL, WHATEVER FLOATS YOUR BOAT
THERE!
HOW'S THAT?


OH? OH!
M-MY LADY! FOR ME?!
AHHH...
NO WORDS CAN EXPRESS THE WAY I FEEL!
AH, HAH! I GET IT-- THIS WAY HE LOOKS LIKE SOMETHING WE BOUGHT!
WELL, NOT ACTUALLY... I JUST THOUGHT IT WOULD LOOK DARLING ON HIM.
OH. NO KIDDING.

WHAT'S REALLY SCARY IS THAT IT KIND OF SUITS ME
100
50GAME

YES!
WHOA!
WHOOP!
FWMP
GACK!
ARRRGGH!
BRAVO, BRAVO! YOU *GOT* ONE!
BUT I'VE ALREADY GOT *FIVE* OF THESE GUYS!!
IT'S *HER* I WANT!
WELL, TRY, TRY AGAIN

AHH... IT'S LIKE A DREAM.
THE LOVELY LADY BELL-DANDY, SMILING BESIDE ME.
B-BUT... WHAT IS THIS?
EVERY TIME HER HAIR BRUSHES ME, THIS HEART THAT SHOULD BE SO JOYFUL...

...SLIPS DEEPER INTO DESPAIR.
=sigh=
MY LADY... WHY WAS I BORN A FLYING BROOM?
IF ONLY I'D BEEN BORN HUMAN...
...MY LIFE MIGHT BE AS CAREFREE AS HIS.
I UNDERSTAND YOU... TOTALLY.
CAREFREE?
I CAN HEAR YOU...
...BUT IT'S OKAY, PAL.

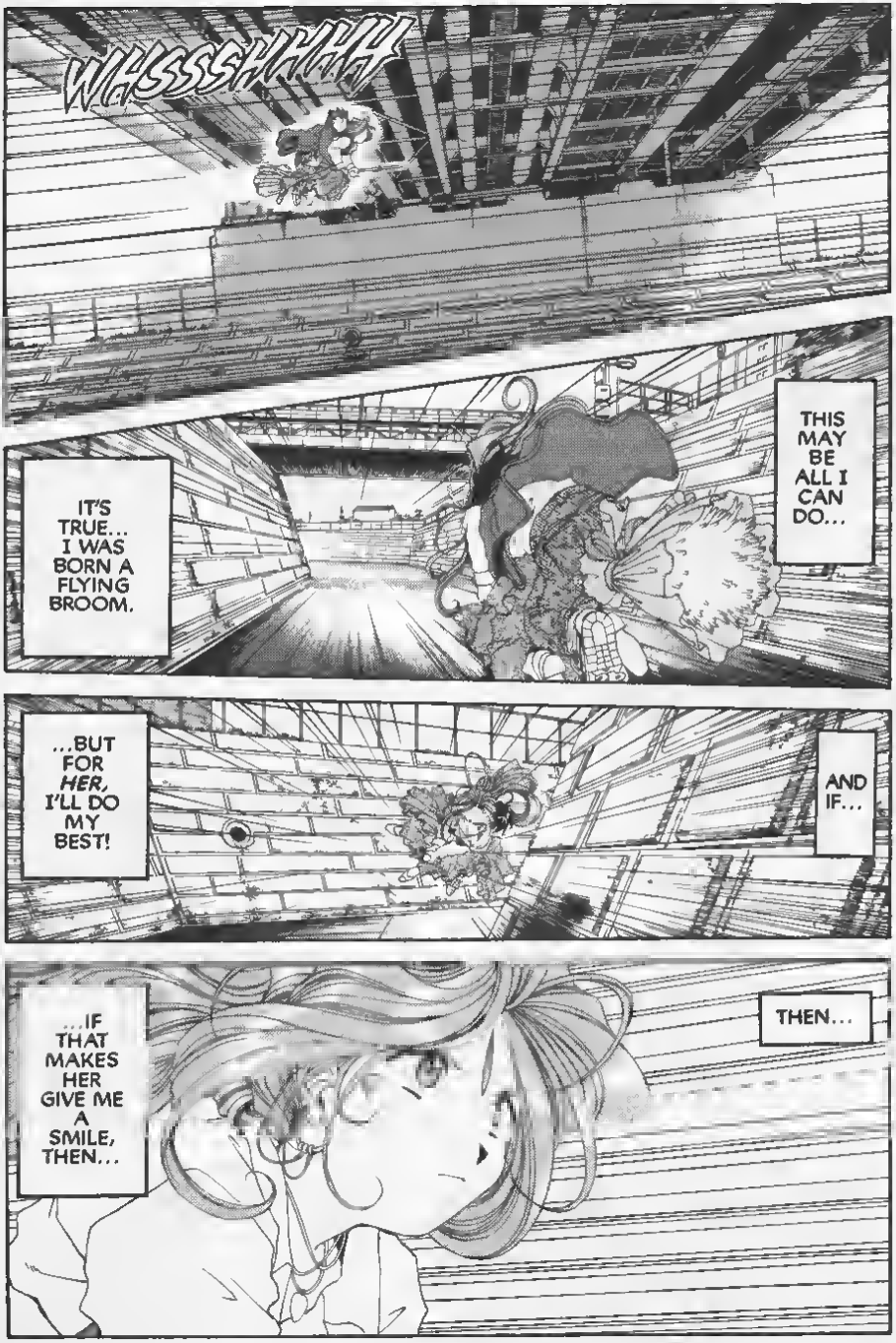
GACK!
NOT EXACTLY CAREFREE, BUT...
NOT AGAIN ?!
RATS!
ONE MORE TRY!
THINK I GOT ANOTHER TOKEN.
OOPS.
THAT SPECIAL DELIVERY LETTER!
...?
YOU KNOW, MR. STRING-FELLOW...
THERE'S SORROW IN LIFE FOR ANYONE WHO'S EVER LIVED.
AND YET...
...WE KNOW THERE'S HAPPINESS WAITING FOR US, TOO.

MY LADY?
YOU KNOW, YOU AND I ONLY MET BECAUSE YOU WERE BORN A BROOM...
...?
...I WAS BORN A GODDESS...
...AND KEIICHI WAS BORN HUMAN.
THE FATES BROUGHT US ALL TOGETHER...
...AND THAT'S HAPPINESS ENOUGH FOR ME.

NOW! IT'S YOUR CHANCE!
ASK HER!
OOH!
MY LADY B-BELL-DANDY!
PLEASE--
SORRY!
SORRY TO INTERRUPT, BUT WE GOTTA GO!
HAH! YOU DIRTY RAT!
CAN'T TAKE IT, HUH? JEALOUS, HUH?!
GIMME A BREAK!
WHAT HAPPENED, KEIICHI?
THIS LETTER-- IT'S FROM CHIHIRO.
OH! THE SPECIAL DELIVERY!

Yo K-1! How's it hangin'?! Hey, when I took my Domani for a spin along the river yesterday, I was surrounded by so many kids I couldn't even move. They wanted to know what TV show I was in! Great they supposed to be in school? What a hassle... Anyway, how about sometime you and I go touring, your Camen and my Domani? (But don't get any funny ideas, buster!)
UH, ACTUALLY, YOU CAN SKIP PAGE ONE...
Anyway, down to business. We have an important decision to make, you and I, so be at the old club-house at 16:00 hours on the 23rd.
I'll be waiting for you.
-Chiharo
PS. It concerns your job, so don't be late!
ER... DON'T ASK ME WHAT THAT FIRST BIT WAS ALL ABOUT.
OH NO! IT'S ALREADY TEN TO FOUR!
WELL, I DON'T KNOW HER CELL PHONE NUMBER, SO... TOUGH LUCK.
THIS IS SERIOUS, KEIICHI!
I'LL FLY YOU THERE!!

SHEESH, BELL. YOU DON'T NEED TO DO *THAT.*
IT'S JUST *CHIHIRO.* I'M SURE I CAN BE A *LITTLE* LATE...
NO!
IF IT'S ABOUT YOUR JOB, WE CAN'T TAKE ANY CHANCES!
WE'VE GOT TO GET YOU THERE *RIGHT* ON TIME!
I'M A BROOM THAT FLIES BY MAGIC, SO I KNOW...
...EXACTLY HOW DIFFICULT AND EXHAUSTING IT IS TO FLY CARRYING ANOTHER PERSON. AND I KNOW LADY BELLDANDY WON'T HESITATE TO USE UP EVERY *OUNCE* OF HER STRENGTH.
ALL FOR THIS GUY, THIS DARN KEIICHI. *ALL RIGHT, THEN!*
NO-- I'LL FLY YOU *BOTH!*


WHSSSHHHH
THIS MAY BE ALL I CAN DO...
IT'S TRUE... I WAS BORN A FLYING BROOM.
AND IF...
...BUT FOR *HER*, I'LL DO MY BEST!
THEN...
...IF THAT MAKES HER GIVE ME A SMILE, THEN...

gasp
wheeze
ACK... TH-THAT MUST'A BEEN TWICE AS FAST AS BEFORE!
hahh
MR. STRING-FELLOW ..?
THANK YOU.
I'M IN YOUR DEBT... AGAIN.

....
N-NO.
YOU... YOU'VE PAID ME BACK...
...A THOU-SAND...
.times...
fdd
?!
HEY?
WHAT TH--?
DON'T TELL ME--!!

zZz
HEY, RIGHT ON TIME!
I'M IMPRESSED.
SO, LET'S GET RIGHT DOWN TO BUSINESS. THIS ONE OR THIS ONE...
...WHICH DO YOU PREFER?
WHIRLWIND
WHIRLWIND
HMM... THIS ONE.
OKAY!
THIS ONE IT IS!
I COULDN'T MAKE UP MY MIND
DON'T TELL ME THIS IS WHY...
YEP.

I MEAN, HEY, IT'S *IMPORTANT*, RIGHT?
MAID WHIRLWIND
IT'S THE LOGO FOR MY NEW STORE! *OUR* NEW STORE!
...!
OH?!
WHO... *IS* SHE?!
LEMME GO!
CUT IT OUT, YOU PSYCHO BROOM!
BUT SHE'S *SO* DREAMY! I GOTTA HAVE HER *SWEEP WITH ME!*
LIKE I SAID... HE'S JUST PLAIN *GIRL-CRAZY.*

NEXT: "CALL ME 'QUEEN'...!"

Letters to the ENCHANTRESS

10956 SE MAIN STREET, MILWAUKIE, OREGON 97222
www.darkhorse.com · omg@darkhorse.com · www.studioproteus.com

NOTE: Full addresses and e-mail addresses will not be printed unless you ask!

Since our story this month deals with love and attraction, we thought we'd run a few letters from fans who have found true love through our pen-pal list! These heartfelt letters are right below, after our current pen-pal list update, and they relate stories of folks who have been swept off their feet through shared letters!

Sure, you could buy *OMG!* for the story or art, but it's so cool that this series has done so much more! Enough from us — let's hear from our readers!

Oh My Goddess! Pen Pals

Aaron Brown
412 Ellicott St #1
Batavia, NY 14020

Daniel Garza Escobedo
Col. Cedros Alerca #4858
Monterey N.L., 64370
Mexico
dgarzaescobedo@yahoo.com

Andy Garvens
golem46@hotmail.com

Sarah Grounds
1467 Bay St.
Nanaimo, B.C.
V9T 3C1
Canada

Raymond Ho
AnimaRai@hotmail.com

Elaina Mahlecke
209 London Ave.
Pawtucket, RI 02861
Urd-sama@juno.com

Sarah Randla
20187 Las Ondas Way
Cupertino, CA 95014
Roxyluva02@aol.com

One important note/disclaimer: the *OMG!* pen-pal list is a service for *FUN* only! If anyone wants to be taken off the list for any reason, they just need to let us know. Dark Horse Comics, Inc. assumes no responsibility for anything that is sent to or from *Oh My Goddess!* Pen Pals. Don't be a stick in the mud; play nice!

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

Dear Sirs,

My wife and I wanted to take this opportunity to write to you to let you know how Dark Horse Comics, *Oh My Goddess!*, and manga/anime in general have all combined to affect our lives in a very dramatic way.

In the fall of 1995, I was first introduced to the world of manga through your publication of the *Oh My Goddess!* series. I was so excited by this new discovery that I wrote the first and only fan letter of my life to the Enchantress column, asking readers to write to me with more information on *OMG!* and manga in general. One of the readers who replied to my fan letter was a young lady named Jennifer. To make a long story short, Jennifer and I wrote to one another regularly, first through the U.S. Mail and then through e-mail. Our relationship went from that of being mere acquaintances who shared similar interests (primarily anime/manga), to one of good friends, then to great friends, and then beyond. Three years later, we are now married and expecting our first child at the end of the year!

We want to thank the great people at Dark Horse Comics for the excellent work you have all been doing in bringing the world of manga to the U.S. market. Without you, Jennifer and I would never have met and our lives would not be as rich and fulfilling as they have become during these past three years. Not to mention, the new life that Dark Horse helped to bring into this world in the form of our first child!

Keep up the great work!

Sincerely,
Eric and Jennifer DeBlackmere
Little Rock, Arkansas

Thanks to you both for writing and sharing your story. Good luck with your little one!

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

Dear Mike and staff at Dark Horse,

Two years ago, I wrote a fan letter to the best comic in the world. I was so in love with the story and the art of *Oh My Goddess!* and I just had to write and say, "Thank you." Once more, I reached out for pen pals.

Through the years, I've met some kind and interesting pen pals with all kinds of stories from each one. I am so thankful for all the wonderful friends I meet along the way via my pen pals. We all relate through anime and manga, but especially through *Oh My Goddess!*

Well, two years ago today I wrote to a person who I found very special and unique. We were so similar in many things in life, but

we shared a common bond through *Oh My Goddess!* This person became a special friend in my life. Then soon best friends, and then loves. Our life is so much like *Oh My Goddess!* it seems hard to believe. And this is why I thank Dark Horse. I thank Dark Horse for the pen-pal page, for letting me find my true love, for printing my letters and picture, but more importantly, .I thank Dark Horse for bringing *Oh My Goddess!* to the United States and into my life!!

I have had wonderful pen pals that gave me confidence and hope. They've been my Skuld and Urd!

Thank you so much for the pages of *Oh My Goddess!* I will always cherish these comics. If it wasn't for *Oh My Goddess!* and the pen pals, I would never have met my true love . my Keiichi! Keep up the continuing good work! This is a very special book!

Martha Clark
Kissimmee, Florida

A fen letter about love from *Kissimmee*, Florida!?! That's very poetic and sweet! Best of luck to you and yours, Martha, and thanks for the great fan art!

See you next issue for more fun 'n' snuggliness!
— p.s. & MikeH!

fan art by Francisco Esquivel • Hidalgo, Mexico

fan art by Martha Clark • Kissimmee, Florida

fan art by Martha Clark • Kissimmee, Florida

Next Issue

Poor Sayoko! The former quaan of Nekomi Tach has never been tha same sinca the goddass Belldandy arrived and stole away the hearts of the student body. Now it's time for the annual Campus Queen contest again, and Sayoko wants to win so bad she'd sell her soul to the damon Mara! Can Keiichi and the goddassas rescue Sayoko from har own draam bafora she pays tha demonic price — and drags tha entire campus down with her? "Quaen Sayoko" begins with part one next month, on sala September 6!

AND IN *SUPER MANGA BLAST!* #5:

Oh My Goddess! gets cover-featured, with another never-before-sean story! Also featurad ara *3x3 Eyes*, which continuas with the next chapter of "Flight of the Demon," and *Shadow Star*, featuring a super-sized 37-page episodel Plus, tha naxt chapter of tha stunning *Seraphic Feather*, and a short *What's Michael?* story rounds out another giant-sized issue. It's five faatures, plus news and other bonus material, for under the prica of two comics. don't miss the best entertainmant value in manga — only from Dark Horse!
On sale August 9!

DARK HORSE COMICS

Manga

OH MY GODDESS! PART IX 3

QUEEN SAYOKO 1 OF 5

$3.50 US $5.25 CAN

40 PAGES

STUDIO PROTEUS

KOSUKE FUJISHIMA'S

Oh My Goddess!

ああっ女神さまっ

Queen Sayoko

DIRECT SALES

00311

7 61568 99206 7

Oh My Goddess! part nine: Queen Sayoko

story and art by
KOSUKE FUJISHIMA

translation by
DANA LEWIS and TOREN SMITH

lettering and retouch by
SUSIE LEE and PC ORZ

The story so far

College student Keiichi Morisato accidentally dialed a wrong number and summoned the goddess Belldandy! After granting Keiichi's wish that she stay with him forever, Belldandy and her sisters, Urd and Skuld, are living with him — and having plenty of misadventures! College life just hasn't been the same since Belldandy and her sisters started hanging out around Nekomi Tech — especially for Sayoko, the most popular girl in school.

Cast of characters

Keiichi Morisato
Nekomi Tech student who dialed a wrong number and unwittingly summoned the goddess Belldandy

Belldandy
Goddess First Class (Unlimited). Very loving, very kind.

Urd
Goddess Second Class (Limited). Belldandy's big sister. Very sexy, very naughty.

Skuld
Goddess Second Class (Limited). Belldandy's little sister. Very smart, slightly bratty.

Sayoko
The most popular, beautiful and smart girl at Nekomi Tech — before Belldandy showed up. And Sayoko HATES competition!

Mara
Demon First Class. Very wicked and vengeful — especially towards Goddesses.

The Almighty
Almighty

designer
AMY ARENDTS

assistant editor
PHILIP SIMON

editor
MIKE HANSEN

publisher
MIKE RICHARDSON

English version produced by Studio Proteus for Dark Horse Comics, Inc.

Oh My Goddess! Part IX #3, September 2000. Published by Dark Horse Comics, Inc., 10956 SE Main St., Milwaukie, OR 97222.

Oh My Goddess! © 2000 by Kosuke Fujishima. All rights reserved. First published in Japan in 1997 By Kodansha Ltd., Tokyo. English translation rights arranged through Kodansha Ltd. New and adapted artwork and text © 2000 Studio Proteus and Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2000 Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced by any means without express written permission from the copyright holders. The stories, characters, and incidents in this publication are entirely fictional. Dark Horse Comics® and the Dark Horse logo are trademarks of Dark Horse Comics, Inc., registered in various categories and countries. All rights reserved.

PRINTED IN CANADA

www.darkhorse.com

Advertising Sales: (503) 652-8815 x370

To find a comics shop in your area, call the Comic Shop Locator Service at 1-888-266-4226.

Watch the videos from AnimEigo!

Call Me Queen!

OH GLORIOUS STARS... HEAR THIS MY HUMBLE WISH...
HEAR ME, AND GRANT IT.
I'LL WHISPER IT SO SOFTLY IT MAY BE LOST IN THE MURMUR OF THE SPACE BETWEEN THE STARS...
BUT PLEASE...
...PLEASE HEAR ME... AND BE MERCIFUL...
ALL I ASK IS THAT YOU MAKE ME...

...THE NEKOMI INSTITUTE OF TECHNOL-OGY'S--
--Campus Queen!!
AHH!
I CAN HEAR THE STARS CHEERING ME ON!

...MAKE ME THE NEKOMI INSTITUTE OF TECHNOLOGY'S *CAMPUS QUEEN!!*
MAN... HOW CAN SHE BE PRAYING FOR SOMETHING SO POINTLESS AND STUPID...
...WITH *THAT* MUCH SINCERITY AND *MIND-FORCE?*

OH, WELL. WHATEVER.
ASK AND YE SHALL RECEIVE, MY DEAR!
AND BESIDES, THIS IS JUST PERFECT, ISN'T IT?
BWA HA HA!!
THE NEXT DAY
JEEN: BELLDA
QUEI

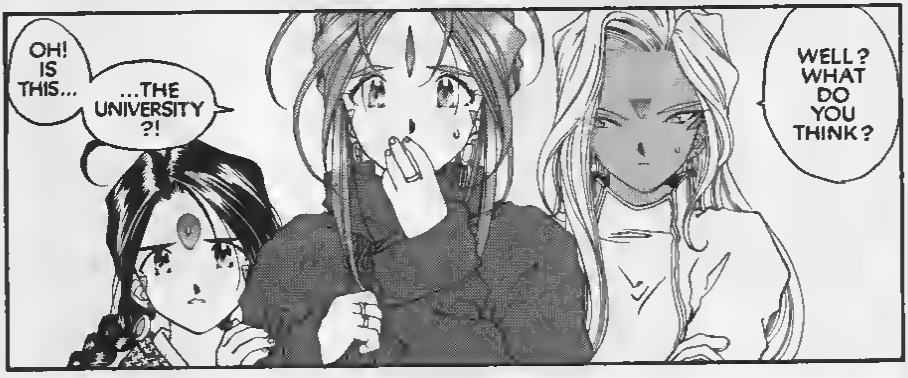
LAST YEAR, I NEVER HAD A CHANCE.
IT WAS OVER BEFORE IT STARTED.
SAD BUT TRUE
(LAST YEAR'S QUEEN BELLDANDY)
NEKOMI TECH
CAMPUS QUEEN CONTEST
NOW ACCEPTING APPLICATIONS!
(UNDERGRADUATES ONLY) CONTACT: CQC@NT.EDU
AFTER ALL, WHEN YOUR OPPONENT'S A WITCH...
SUCH A SWEET, INNOCENT FACE...
.... YOU'RE REAL COMPE-TITION, GIRL.
"YET BEHIND THAT FACADE, YOU BEWITCHED THEM ALL WITH YOUR LASCIVIOUS SPELLS!
"I'M SHOCKED... I'M APPALLED... I'M..."

I'M... TOTALLY ENVIOUS!!
AHH! I WANT MAGICAL POWERS, TOO!!
HEAVENS ABOVE... GRANT ME POWER.
POWER!!
AND IF NOT THE HEAVENS ABOVE...
...THEN HELL BELOW! YES! I WOULD EVEN SELL MY SOUL!
YOU DESIRE... POWER?
ffffft

YES. YES!!
YOU WISH TO BE THE CAMPUS QUEEN OF NEKOMI TECH?
YES! I WISH IT!
THERE IS... ONE CONDITION.
IF YOU SAY "SELL MY SOUL," THAT'LL BE SO LAME.
OH, ALL RIGHT THEN. SO BE IT. I WILL NOT FORCE YOU.
DEAL!
UH... DIDN'T YOU JUST SAY YOU'D SELL IT?
FIGURE OF SPEECH.
NO KIDDING?

THEN SUMMON YOUR STRENGTH OF WILL... AND *PRAY!*
GIVE ME POWER!
STRONGER!
MAKE ME THE CAMPUS QUEEN OF NEKOMI TECH!!

EXCUSE ME, KEIICHI, BUT... MIND IF I GO ON AHEAD?
CLEARANCE 7
HUH?
OH?!
BUT WE'RE PRACTICALLY THERE! WHY--??
URD? SKULD ...?
YEAH, WE FELT IT, TOO. CHECK IT OUT.
!!


OH! IS THIS...
...THE UNIVERSITY ?!
WELL? WHAT DO YOU THINK?

BASICALLY, THAT IT IS JUST SO TACKY.
I WASN'T TALKING TO YOU!
YEAH. I KNOW WHAT YOU MEAN.
THIS SETUP JUST AIN'T HER STYLE.
SO, ANYWAY... WHO DO YOU THINK IS RESPONSIBLE, BELL?
IT MUST BE MARA.
AND YET...
WELL, WE WON'T GET ANYWHERE JUST GABBING ABOUT IT!
I'M GOING IN!
WHOA! HEY! STOP!

OHHH!
MY QUEEN, MY PERFECT, LOVELY QUEEN!!
I LIVE ONLY TO SERVE YOU!
OH?! NO! MY QUEEN! I--
HAH ...?

IT'S A MIND-FORCE FIELD!! THE BIGGEST AND STRONGEST I'VE EVER SEEN!
N-NO KIDDING! EVEN I COULDN'T RESIST IT!
WHAT DO YOU MEAN, "EVEN I"...?
whew! CLOSE CALL
HEY!
OH!
N.I.T.
HUH?
WHAT THE HECK WAS THAT ABOUT?
SUDDENLY YOU JUST VANISHED, AND--
hff
hff

GACK?!
WHAT TH--?! LEMME SEE...
NO!!
OOH! ♥ QUEEN SAYOKO, YOUR ROYAL MAJESTY!
MAKE THIS MISERABLE WRETCH YOUR SLAVE!!
BEEN THERE, DONE THAT C'MON!
WAIT!
"QUEEN SAYOKO" ...?

MEANING...
SAYOKO DID THIS? BUT... HOW??
WHO IS THE FAIREST OF THEM ALL?
OUR LADY SAYOKO!!
AND WHO IS THE WISEST OF THEM ALL?
OUR LADY SAYOKO!!
AND WHO DO YOU CALL YOUR QUEEN?
OUR LADY SAYOKO!!

Call me Queen

ALL HAIL...
QUEEN SAYOKO!!
NOW.
PROFESSOR KAJIGAYA... BOW BEFORE ME!
MY LADY!!
MY GRADUATION THESIS...
TELL ME AGAIN.
YES, MY QUEEN! IT WAS TRULY A WORK OF SUBLIME PERFECTION.
YOUR HUMBLE SERVANT KAJIGAYA WAS STRUCK DUMB BY YOUR GENIUS!

AS I READ YOUR BRILLIANT DISSERTATION, I COULD THINK ONLY OF THE NOBEL PRIZE YOU WOULD SURELY WIN blah, blah...
WHAT'S THAT?
HMPH!
HERE, I AM THE LAW! I AM ORDER AND JUSTICE!
THOSE WHO OBEY MAY GAZE UPON MY BEAUTY AND HEAR MY GLORIOUS WORDS.
BUT TO THOSE WHO TURN THEIR BACK...

WE WILL PUNISH THEM, MY QUEEN!
WOW.
THESE ACTUALLY WORK!
OF COURSE. I MADE THEM.
YEAH, BUT...

.. DO I REALLY HAFTA WEAR IT?
OF COURSE!
IT'S THE SKULD WILL WAVE WALL SHIELDED RIBBON CABLE, MARK 1!
THE WIRES ARE MADE OF ANTI-MIND-FORCE METAL, AND WOVEN IN A PRECISE PATTERN TO CANCEL OUT THE SPECIFIC MIND-FORCE WAVES.
IF YOU TOOK IT OFF EVEN FOR A SECOND, YOU'D BE--
HUH?
HEY!!
SAYOKO, MY QUEEN!
TO THY SIDE I COME!
EEK! KEIICHI!!
GRAB HIM, BELL! HOLD HIM DOWN!
HUMPH... MAYBE HE'D BE HAPPIER AS HER SLAVE...

ER... SORRY ABOUT THAT.
I JUST WANTED TO RE-TIE IT LIKE THIS.
WELL, DO THAT AGAIN, AND YOU'RE ON YOUR *OWN*, BUSTER!
THIS MIND-FORCE FIELD IS *SUPER* STRONG.
AND IT'S GOING TO GET STRONGER AS WE--
?!
HEY, IT'S TAMIYA AND OTAKI!!

I WONDER IF THEY'RE UNDER THE INFLUENCE, TOO... HMM.
GEEZ... THEY ALWAYS LOOK SO SCARY *ANYWAY...*
...I CAN'T REALLY TELL.
ER... TAMIYA. D-DO YOU KNOW WHO I AM?
YEAH. YOU IS *KEIICHI MORISATO.*
SEEMS LIKE THEY'RE OKAY.

YOU IS THE ROTTEN, STINKIN', LOUSY LITTLE SKUNK DAT WON'T...
...PLEDGE LOYALTY TO OUR GLORIOUS QUEEN SAYOKO!
uh-oh
...
VICTORY TO THE SWIFT!!
?!?
WHSSSH
WHSSSH
HUH? WHAT TH--?!

TAMMY!
OTTIE!
THE TEAMWORK OF BROTHERLY LOVE!
DA FIERY HELL UV MUSCLE HEAT!

TAKE THAT! THE BURNING CALORIC OUTPUT OF BUFFED-OUT MUSCLES!
AAGH! HOT HOT HOT!!
AN' DUH REFRESHIN' SMELL OF OUR SMOLDERIN' SPIRIT!
RYUGH!
AND NOW, BROTHER TAMIYA... SQUEEZE!
AUGH!
HELP ME! BELL/ URD!!
:sighh: WHAT A PAIN. AH, WELL.
URD BOLT, STRI--
HUH?
WHSSH!

HOLY WIND PRESS!
EHHEH

KWAKKA

HOLY
WIND
PRESS!

W-WOW! AN ATTACK SPELL?! SIS NEVER USES THOSE!
SHE'S ACTUALLY... ANGRY?
FWUHHHT
BELL-DANDY... MY SWEET, SWEET SISTER.
POOR TAMIYA...
POOR OTAKI...

F- FORGIVE ME!
....
LOOK-- IT MAY BE BETTER IF YOU STOP RIGHT HERE, BELLDANDY.
B- BUT...
THE PROBLEM IS THAT YOU'RE GOING TO HAVE TO CONSIDER *EVERYONE* IN THIS PALACE YOUR *ENEMY.*
PEOPLE YOU'VE TRUSTED. PEOPLE WHO TRUSTED *YOU.* EVEN YOUR *FRIENDS.*
I KNOW YOU-- EVERY TIME YOU STRIKE ONE OF THEM DOWN...
...THE GUILT WILL CUT DEEP INTO YOUR HEART.

YES. PERHAPS. YET, EVEN SO...
...I KNOW IT MUST BE DONE TO SAVE THEM.
NO. INSTEAD OF FEARING IT...
...I WILL *EMBRACE* THIS PATH.
I CANNOT PERMIT THIS DEMONIC WORK HERE ON EARTH

AND IF THE ONLY WAY TO SAVE THEIR SOULS IS BY SCARRING MY OWN HEART, THEN...
...I WILL GLADLY ACCEPT THE PAIN.
BUT I WANT YOU TO REMEMBER ONE THING, BELL-DANDY--
=sighh=
OKAY... YOUR CALL.

--REMEMBER... YOU'RE NOT ALONE.
OH, URD... ♥
HMPH! WHAT A SHOW-OFF.
AND, ER... COUNT ME IN... FOR WHAT IT'S WORTH...
OH, REALLY? I WELCOME YOU ALL!
MY HOUSE, MY GAME... MY RULES!

NEXT: "AND THEN THERE WAS ONE..."

Letters to the ENCHANTRESS

10956 SE MAIN STREET, MILWAUKIE, OREGON 97222
www.darkhorse.com • omg@darkhorse.com • www.studioproteus.com

NOTE: Full addresses and e-mail addresses will not be printed unless you ask!

Major weirdness at Nekomi Tech! Whether you're a longtime *Oh My Goddess!* fan or a new reader, send us a letter, a postcard, or an e-mail!

***One important note/disclaimer:* the *OMG!* pen-pal list is a service for *FUN* only! If anyone wants to be taken off the list for any reason, they just need to let us know. Dark Horse Comics, Inc. assumes no responsibility for enything that is sent to or from *Oh My Goddess!* Pen Pals. Play fair, and play nice!**

My Goddess! Pen Pals

Angi Apilado
4786 Oaklaaf Ct. NE
Salem, OR 97305
dragonfly_017@yahoo.com

Daniel Garza Escobedo
Col. Cedros Alerce #4858
Monterrey N.L., 64370
Mexico
dgarzaescobedo@yahoo.com

Sandi Elsen
Aga 16
rosetreect@prodigy.net

Warren Lee
1016 Renfrew Street
Vancouver, BC
V5K 4B9
Canada

Chris M. Loomis
6306 173rd Street S.W.
Lynnwood, WA 98037

Tam Nguyen
6503 Ulithi Street
Cypress, CA 90630
Hackar705@aol.com

Vay Tran
67 Cronin Street
North Peckham Est.
London Se15 6JG
Vayt@hotmail.com

Dear Enchantress,

So much comics work is full of blood and gore, brutality and anger. In *Oh My Goddess!*, I see something that gives to the soul and spirit. People need to trust, hope, smile, and shed tears of joy. *OMG!* is for these people, like me. *OMG!* is my favorite manga for joy.

Truth, simple honesty, sweetness, and a glad gleam of an eye looking to the future, no guile or cluttering lies.

OMG! reminds me that life can be beautiful and full of goodness. Keiichi's in the process of self discovery, and new vistas await him and his loving Belldandy and his sister as she's growing. We get to see this, and it's a grand thing.

Motorcycles, hot rods, astronomy, anime, manga, and spiritual growth fill my life now, and thank you for the opportunity to share Keiichi and Belldandy's world. It's great.

Rivers of steel, spokes in the sky, ah, but stars so numerous like love and joy, you wonder why. But it's right before us, the hope and joy of things we all shall see.

Chris M. Loomis
Lynnwood, WA

Thanks for the poetic letter, Chris. As per your request, we've added your address to our *OMG!* pen-pal list!

Dear Enchantress,

Other titles have come and gone, but Fujishima's work has remained relevant throughout my tenure as a manga reader. I've gone from fanboy to otaku to post-otaku to Asian Studies student. I've gone from zero Japanese ability to near fluency (a silly pastime of mine is to compare the brilliant Studio Proteus translations with the originals). And still, I look forward to every issue the seme way I did five years ago.

This is clearly some kind of testament to both Fujishima's storytelling ability and Dark Horse's presentation of said ability. As a high school student, I identified with Keiichi's fumbling attempts at romance. Now, as a college student, I identify with his daily life and the weirdness that always seems to go with college. Somehow, although Fujishima's subjects and themes often seem fantastic, they tap into the sense of immediate and real wonder that I felt reading adventure books as a child. The suspension of disbelief is effective in a profound way. This sort of magical quality is rare. Dark Horse treats this masterpiece with the respect it deserves, a respect all too often missing in modern English renditions of manga.

Dark Horse and Studio Proteus consistently bring manga to the English-speaking world with higher production values than anybody in the industry. Once, I naively entertained fantasies that I could someday work as a translator for you or some similar outfit. Now, of course, I realize the folly inherent in the idea. Translation is hard. No, not just hard, profoundly difficult. Yet *Oh My Goddess!* never fails to be rendered into English elegantly and simply. My hat is off to you. Keep publishing, and I'll keep buying. The best, no doubt, is yet to come.

Paul Starr
via e-mail

Thanks for the encouraging letter, Paul. If *Oh My Goddess!* teaches us anything, it's the lesson that dreams CAN come true. Whether it's Asian Studies or translating texts, best of luck to you!

Dear Enchantress,

I don't really have anything special to say, other than that Belldandy is my favorite manga/anime character of all. She is surely the kindest, gentlest, most loving and loveable character ever created. And anyone who can conceive and bring to life someone like Belldandy as Fujishima-sensei does must be really likeable, too.

I have been following the series in *Afternoon* as well as buying Dark Horse's comics, and I can tell that, although the stories now span several episodes, they are still as funny, off-the-wall, and heartwarming as ever. To think that Fujishima-sensei has been keeping this series going month after month since 1988! The man is a genius.

I'm delighted to see you're now printing *Seraphic Feather* and *Shadow Star* (or Naru-Taru as it's called originally) [**in our sister title, *Super Manga Blast!* — p.s.**]. Shiina-chan is a nice girl. I wouldn't mind having as a friend, and Kei Heidemann is a consummate cutie!

Keep up the good work!

Thomas McKee
London, England

Thanks, Thomas! From great fan letters to great fan art, keep sending it all in! See you all in thirty for more action-packed, humorous romance!

— p.s. & MikeHi

by John Peters – Baltimore, Maryland

by Roy del Castillo – Deland, Florida

Next Issue

It's part two of the "Queen Sayoko" story line! Keiichi, Belldandy, and the other Goddesses brave Sayoko's newly conjured castle to find out who is really behind her powers and the hijacking of Nekomi Tech! Sayoko's castle is full of more traps than a fur hunter's hut — the Goddess Skuld takes on the bomb-crazy maniacs of the Nekomi Chemistry Department! Urd fights the brewny boys of the Nekomi Gamers' Club! And the deceptively sweet ladies of the Nekomi Tech Tea Club have a special surprise for Keiichi and Belldandy! The race to reach Sayoko's inner sanctum and rescue the campus is on, in stores October 4!

NOTE: All fan artwork, letters, and e-mails submitted becomes the property of Dark Horse Comics and will not be returned!

And in

SUPER MANGA BLAST!

The award-winning *What's Michael?* is cover-featured this month, with not one, but three short stories! Watch as cute and crafty kitty Michael helps a thief, frightens a Mafia criminal, and annoys the heck out of some television viewers! And in *3x3 Eyes*, Pai and Yakumo battle an impossible, mammoth demon and try to recover the legendary "Figure of Man" statue. Will they finally succeed? In *Shadow Star*, secrets are uncovered and mysteries unfold as Shiina and a friend learn about each other's alien starfish! Plus, monstrous evil is revealed on the moon in *Seraphic Feather*, and Megumi encounters the Earth Spirit (Third Class) in another wacky "lost" episode of *Oh My Goddess!* It's five full-length features for one low price—don't miss the best entertainment value in manga — only from Dark Horse! On sale September 27!

DARK HORSE COMICS

Manga

OH MY GODDESS! PART IX 4

QUEEN SAYOKO 2 OF 5

$3.50 US $5.25 CAN

40 PAGES

STUDIO PROTEUS

KOSUKE FUJISHIMA'S

Oh My Goddess!

ああっ女神さまっ

Queen Sayoko

DIRECT SALES

0 04117

7 61568 99220 1

Oh My Goddess! part nine: Queen Sayoko

story and art by
KOSUKE FUJISHIMA

translation by
DANA LEWIS and TOREN SMITH

lettering and retouch by
SUSIE LEE and PC ORZ

The story so far

College student Keiichi Morisato accidentally dialed a wrong number and summoned the goddess Belldandy! After granting Keiichi's wish that she stay with him forever, Belldandy and her sisters, Urd and Skuld, are living with him — and having plenty of misadventures! Jealous of Belldandy's reign as campus queen of Nekomi Tech, Sayoko is aided by Mara, a Demon First Class, who transforms the entire campus into Sayoko's twisted kingdom! Will Keiichi and the goddesses be able to put things right, or will they be assimilated into Sayoko's nightmarish alternate reality?

Cast of characters

Keiichi Morisato
Nekomi Tech student who dialed a wrong number and unwittingly summoned the goddess Belldandy.

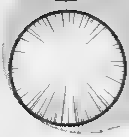
Belldandy
Goddess First Class (Unlimited). Very loving, very kind.

Urd
Goddess Second Class (Limited). Belldandy's big sister. Very sexy, very naughty.

Skuld
Goddess Second Class (Limited). Belldandy's little sister. Very smart, slightly bratty.

Sayoko
The most popular, beautiful, and smart girl at Nekomi Tech — before Belldandy showed up. And Sayoko HATES competition!

Mara
Demon First Class. Very wicked and vengeful — especially towards Goddesses.



The Almighty
Almighty

designer
AMY ARENDTS

assistant editor
PHILIP SIMON

editor
MIKE HANSEN

publisher
MIKE RICHARDSON

English version produced by Studio Proteus for Dark Horse Comics, Inc.

Oh My Goddess! Part IX #4 October 2000. Published by Dark Horse Comics, Inc., 10956 SE Main St., Milwaukie, OR 97222.

Oh My Goddess! © 2000 by Kosuke Fujishima. All rights reserved. First published in Japan in 1997 by Kodansha Ltd., Tokyo. English translation rights arranged through Kodansha Ltd. New and adapted artwork and text © 2000 Studio Proteus and Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2000 Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced by any means without express written permission from the copyright holders. The stories, characters, and incidents in this publication are entirely fictional. Dark Horse Comics® and the Dark Horse logo are trademarks of Dark Horse Comics, Inc., registered in various categories and countries. All rights reserved.

PRINTED IN CANADA

www.darkhorse.com

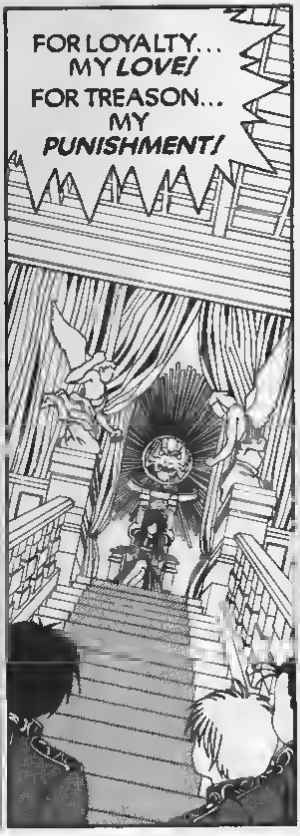
Advertising Sales: (503) 652-8815 x370

To find a comics shop in your area, call the Comic Shop Locator Service at 1-888-266-4226

Watch the videos from AnimEigo!

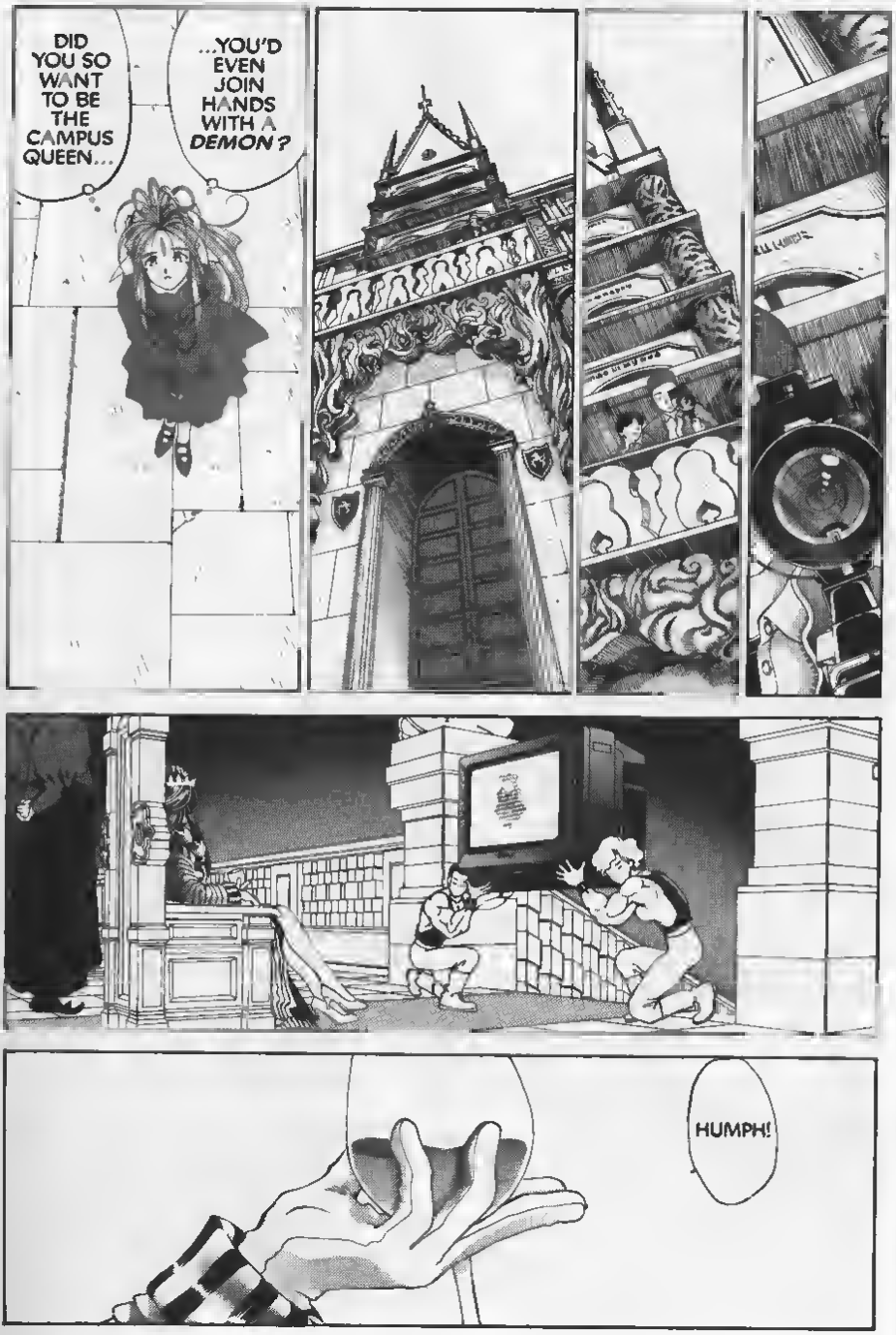
And then there was one...

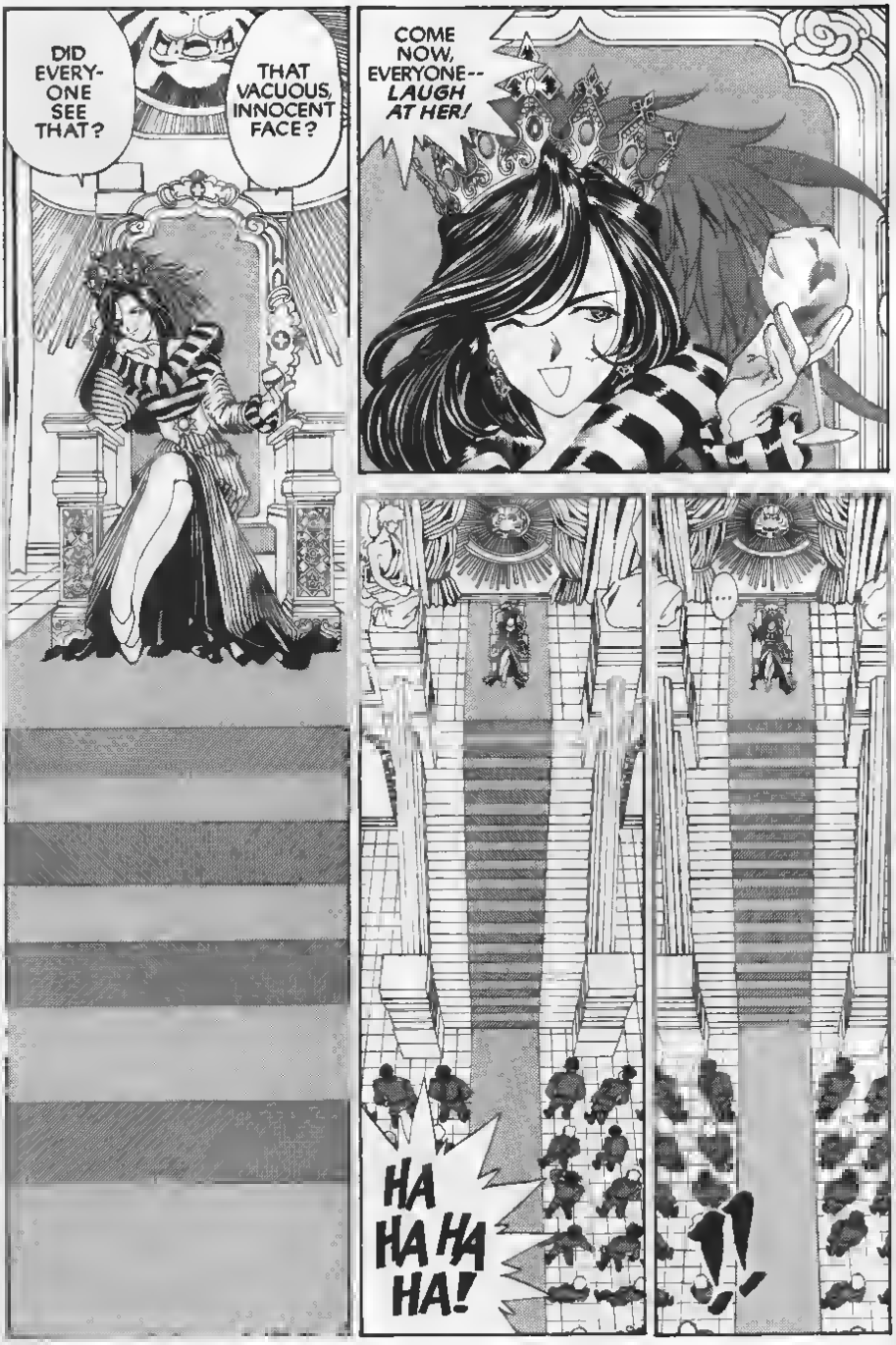
COME INTO MY CASTLE, AND *PLAY!*
AND THE PRIZE ...?


FOR LOYALTY... MY *LOVE!*
FOR TREASON... MY *PUNISHMENT!*

NOW, EVERYONE BE *REAL* CAREFUL! WHO KNOWS WHAT KIND OF TRAPS SHE'S SET, RIGHT?
TMP
KLIK!
KCHAK
OWWHH!

UH... HEH, HEH... SEE?
C'MON. ONLY YOU'RE DUMB ENOUGH TO FALL FOR SOMETHING THAT SIMPLE!
KLK!
....
SAYOKO...
BE REAL CAREFUL... RIGHT. GOOD ADVICE.
uh-huh
YEAH.


DID YOU SO WANT TO BE THE CAMPUS QUEEN...
...YOU'D EVEN JOIN HANDS WITH A DEMON?
HUMPH!


DID EVERY-ONE SEE THAT?
THAT VACUOUS, INNOCENT FACE?
COME NOW, EVERYONE-- LAUGH AT HER!
HA HA HA HA!
...
!!

HEH. . . I JUST HOPE WE SHAN'T ELIMINATE THEM *ALL* AT THE ENTRANCE.
YOU'RE NOT THE ONLY ONE.
I *NEED* THEM TO MAKE IT THIS FAR, OR ELSE...
SKREEK
WOW ...!
KRRRK
GEEZ... THIS COULDN'T LOOK MORE LIKE A TRAP IF IT TRIED.

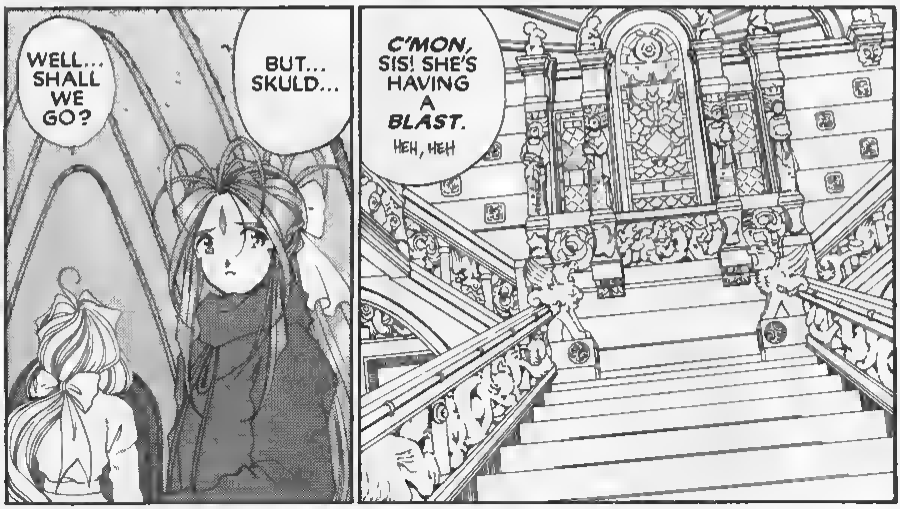
SLAM!!
=UMPH=
TRAPPED!!
NO PROB! I'LL BLAST IT OPEN!!
WHOA THERE-- I'M NOT QUITE READY TO COMMIT SUICIDE WITH YOU, KIDDO.
WHERE ARE WE SUPPOSED TO HIDE FROM THE BACK-BLAST, HUH?
KLANK
?

tik
tik
tik
WHOOM
RUN AWAY!

HAH! WE GET 'EM?
PREPARE TO COL-LECT DATA!
?!?
CHEM LAB
CHEM LAB
SIR! THE DEVICE HAD N-NO EFFECT, SIR!!
CHEM LAB
M LAB
FASCINATING. THIS TIME WE'LL GO WITH TWO OF THEM!

THREE! TWO! O--
??
CHEM LAB
K-KANG
KANG
KANG
GACK!
CHEM LAB
BLOOM
WHOOSH
BBBLOOM
LEAVE THIS TO ME!
YOU GUYS GO ON AHEAD.
IF IT'S BOMBS THEY WANT...

I'M HAPPY TO OBLIGE.
DOOM
!!
CHEM LAB
CHEM LAB

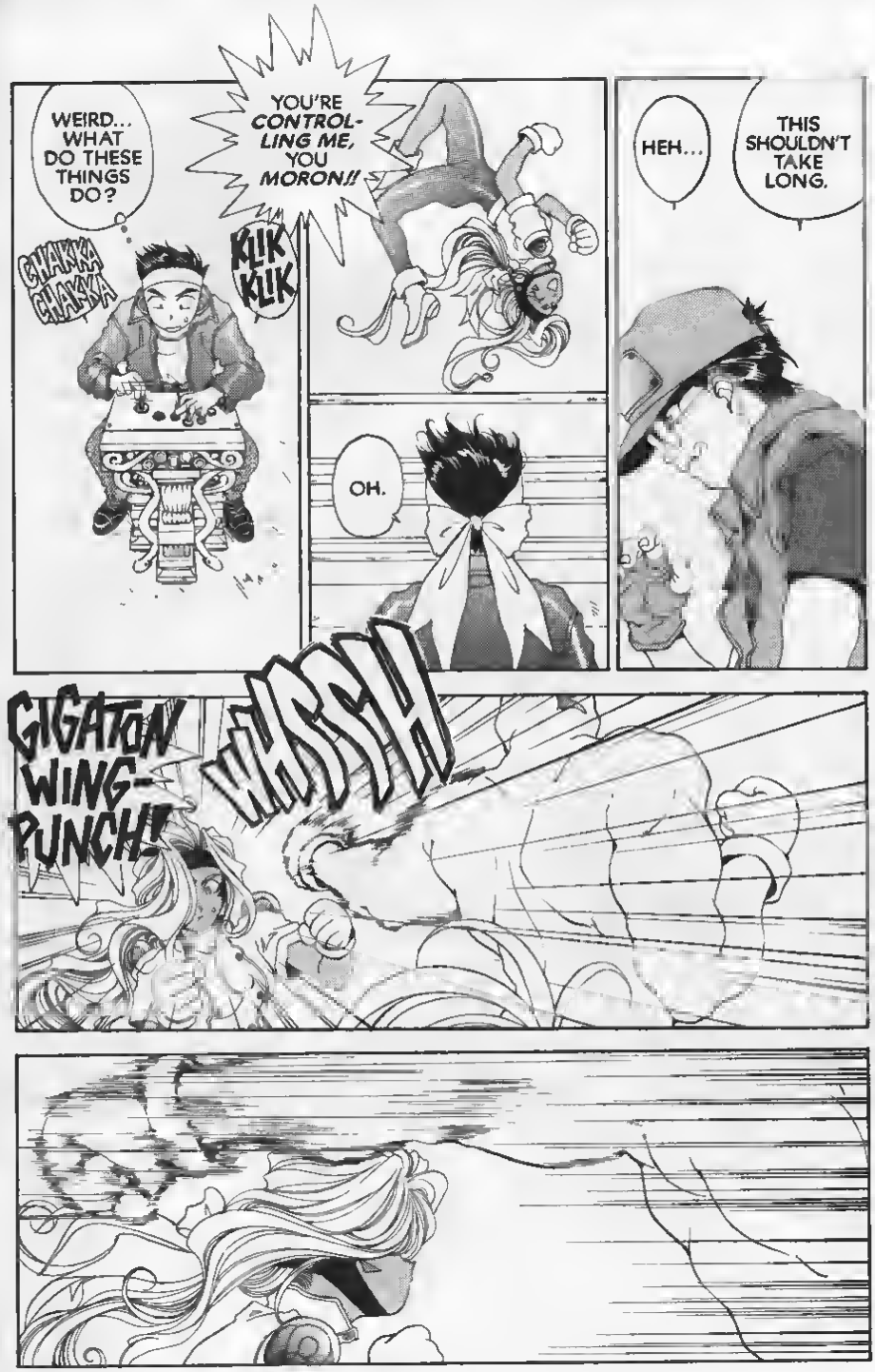

WELL... SHALL WE GO?
BUT... SKULD...
C'MON, SIS! SHE'S HAVING A BLAST.
HEH, HEH

?!
WELCOME, ONE AND ALL!
TO THE DEATH MATCH RING!

COME WITH US, DEARIE!
HUH? WAI--
PUT THIS ON! COSTUME CHANGE!
HEY! WAIT! HOLD ON A SEC!!
AND YOU-- RIGHT THIS WAY!
HUH? B-BUT...?
SIT! SIT!
OH ...?
WHAT SHOULD I... OH??
UNABLE TO COPE, FOR ONCE.
AND NOW... THE MAIN EVENT!

IN THE WHITE CORNER...THE MERCILESS ANGEL OF MERCY... URD THE NIGHTINGALE!!
IN THE RED CORNER... THE TERRIBLE CHICKEN O' DEATH... FROGHORN LEGHORN!
AND... CONTROLLING FOR THE WHITE CORNER...
HUH?
EH?!
KEIICHI "KILLER" MORISATO!!
TA-DAH!

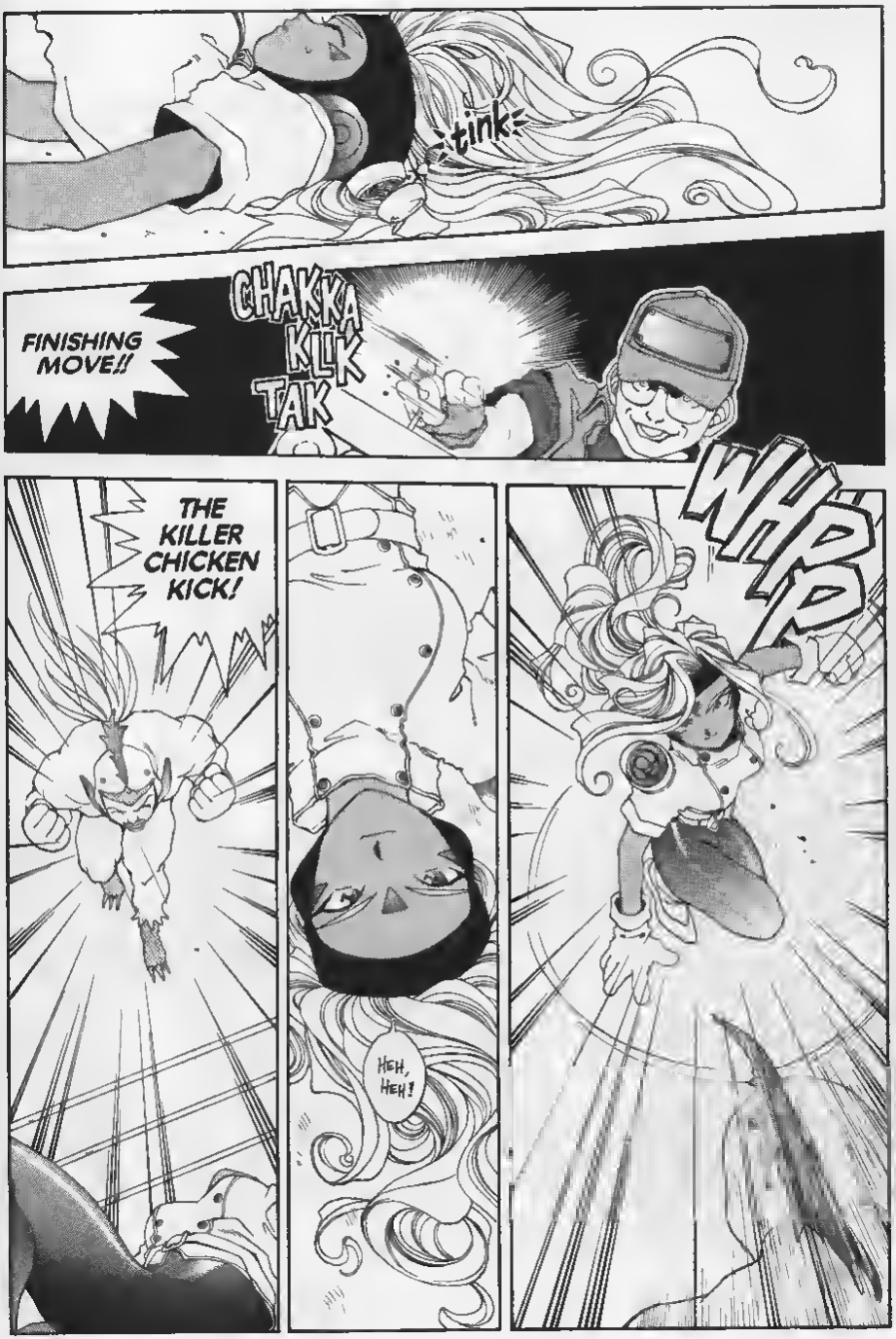
CONTROL-LING FOR THE RED CORNER...
YO.
PRESIDENT OF THE ARCADE GAMER'S CLUB, JOHJI "JOYSTICK JOCKEY" KAWABATA!!
AND NOW! OUR VIRTUAL FIGHTERS ARE READY!
LET THE GAME BEGIN!
I DON'T QUITE GET IT, BUT... WHO AM I TO COMPLAIN ABOUT A CHANCE TO KICK SOME BUTT?
READY! SET! FIGHT!!
YEEHAW!
YOUR ASS IS GRASS, PAL! I--
...UH?
WHOA! WHA--?
FWHIP
WHPP


WEIRD... WHAT DO THESE THINGS DO?
CHAKKA CHAKKA
YOU'RE CONTROL-LING ME, YOU MORON!!
KLIK KLIK
OH.
HEH...
THIS SHOULDN'T TAKE LONG.
GIGATON WING-PUNCH!
WHOOSH

!!
POW!
WHAM!
WHIP
ACE BANDAGE TORNADO !!

* **CANCEL TECHNIQUE:** ARCADE GAMER LINGO BY INPUTTING THE NEXT COMMAND WHILE THE PREVIOUS ONE IS STILL PLAYING OUT, YOU ABBREVIATE (CANCEL) THE COMMAND PROCESS AND NOT LEAVE ANY OPENINGS TO YOUR OPPONENT **COMBO:** BY INPUTTING YOUR NEXT COMMAND WHILE THE OPPONENT IS STILL REELING FROM THE PREVIOUS ATTACK (DURING THIS PERIOD THE OPPONENT'S CHARACTER IS UNABLE TO FIGHT BACK), YOU CAN SET UP A SERIES OF LINKED ATTACKS. IN THIS CASE IT WAS A "THREE-COMBO."

OKAY!
?! LIKE THIS?
THAT'S "BLOCK AND KNEE KICK"...!
NO, NO, NO!!
EEK!!
FWAP
UH-OH...!!
WHAM!


tink
FINISHING MOVE!!
CHAKKA KLIK TAK
THE KILLER CHICKEN KICK!
HEH, HEH!
WHIP

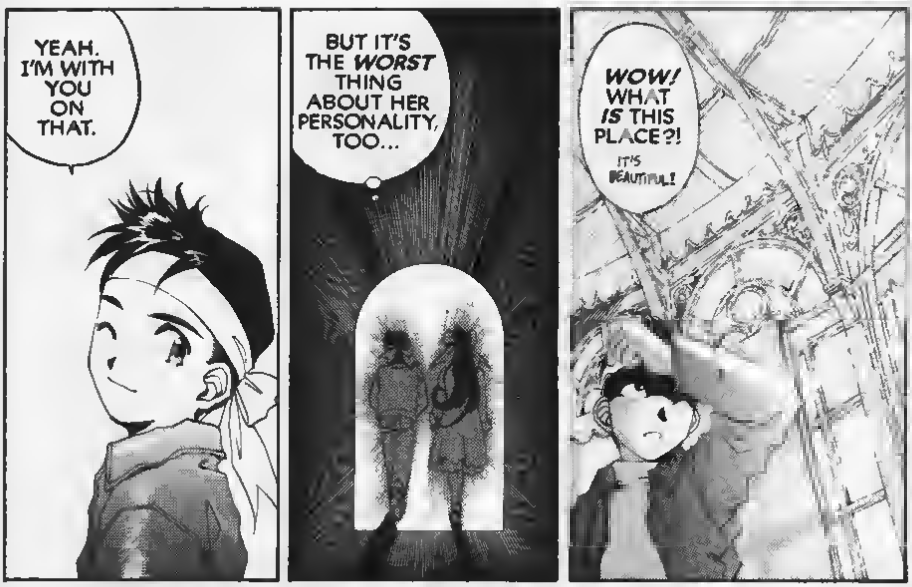
HUH?!
HEY!!
TH... THAT CHARACTER CAN'T... WAIT! A SECRET TECHNIQUE?!
NOPE!
URD BOLT !!
FZZZAK
THAT LAST THROW OF YOURS BUSTED MY CONTROL RECEIVER-- SEE?

AND NOW... DON'T YOU THINK VIRTUAL...
...ISN'T HALF AS NICE AS REAL...?
HMM?
Y-YES..
GOOD! I'M SO HAPPY YOU UNDER-STAND.
AND SO... REWARD TIME.
ECSTASY TYPHOON !!

OKAY, YOU TWO GO ON AHEAD.
WELL... IF YOU INSIST...
OH, DEAR... *DO* BE CAREFUL!
ME? DON'T WORRY ABOUT *ME,* SIS!
OF COURSE NOT... I MEANT YOUR POOR *OPPONENTS.*
IT'S COOL, BELL. MY CHARACTER'S A *NURSE*-- I'LL FIX 'EM RIGHT UP AGAIN!
AND *AGAIN,* AND *AGAIN!!!*
HEH, HEH!♥
DIAMOND NEEDLE HYPO STAB!!
AIEEE!
MERCY!

WOW... DOESN'T THIS PLACE EVER END...?
....
....
?? BELL-DANDY?
OH ...?
HEY! ARE YOU OKAY?
IT'S JUST... THIS BUILDING IS MADE OF *PURE MIND-FORCE.*
AND LOOK AT HOW *ENORMOUS* IT IS!

I... I HAD NO IDEA SHE COULD BE SO OBSESSED WITH BEING CAMPUS QUEEN.
MAYBE...
"MAYBE I SHOULD HAVE FORFEITED MY TITLE"...? RIGHT?
...
NO.
NO, I KNOW THE TRUTH. IF I'D DONE THAT, THE ONE WHO'D BE MOST DISAP-POINTED...
...WOULD HAVE BEEN SAYOKO HER-SELF.
SHE'D RATHER WIN IT HER OWN WAY.
THAT'S THE HEART OF SAYOKO'S PERSONALITY.
AND IT'S THE THING I LIKE BEST ABOUT HER, TOO.


YEAH. I'M WITH YOU ON THAT.
BUT IT'S THE *WORST* THING ABOUT HER PERSONALITY, TOO...
WOW! WHAT *IS* THIS PLACE?!
IT'S BEAUTIFUL!

WELCOME! WE'VE BEEN WAITING FOR YOU, MY DEARS.
WELCOME TO THE *TEA CLUB PARTY!*

THE "TEA CLUB" ...?!
MMM! SUCH A LOVELY AROMA!
INDEED. WE SAVOR THE SUBTLE NUANCES OF A VARIETY OF RARE TEAS...
...AND JUST CHATTER AWAY MINDLESSLY. SUCH A LOVELY CLUB! ♥
NOW... WE'RE GOING TO HAVE YOU DO A TEA TASTING FOR US.
QUITE! AND IF YOU IDENTIFY ALL THE TEAS CORRECTLY, WE'LL LET YOU PASS.
OKAY! I CAN HANDLE THIS ONE!!
I JUST NEED TO NAME THE TEAS, DO I...?
ARE... AREN'T I GOOD FOR ANYTHING?!
OH!
I'M SORRY, KEIICHI.

BUT, YOU SEE...
...TEA IS RATHER A SPECIALTY OF MINE.
AND OF *COURSE* YOU'RE GOOD FOR SOMETHING.
ALL MY POWER COMES FROM *YOU*, DEAR! ❤
THANK YOU, BELL.
STILL . WISH I COULD DO SOMETHING!
WHEN THE TIME COMES, YOU'LL HELP ME-- RIGHT?
YEAH! DARN RIGHT!! YOU CAN COUNT ON ME, BELL!!
♪ TEE HEE! ❤ ♪
HOW *PERFECTLY* CHARMING ...!

ASSAM NAHORHABI ESTATE.
DARJEELING KALIMPONG F.O.P.
JADE RING GREEN.
GOLDEN NEEDLE.
LION MOUNTAIN KEEMUN.
ROYAL DRAGON OOLONG.
HUBEI SILVER TIP.
THAT'S RIGHT BELL REALLY LOVES HER TEAS.
STILL, IT'S ODD...
GOODNESS! ISN'T SHE CLEVER?♥
WHY AREN'T THEY WORRIED? SHE'S GETTING THEM ALL RIGHT...
OH?! FREEZE-DRIED INSTANT...
...T ...tea...

SPLSH
BELL-DANDY!!
OH, DEARIE ME! ❤
ALL THAT WARM TEA SEEMS TO HAVE MADE HER DROWSY, MM?
tee hee!
THIS WAY, MY DEAR. YOU CAN REST OVER HERE.
HEY, YOU!
YOU DRUGGED HER, DIDN'T YOU?! HEY!!
JUST LEAVE YOUR LITTLE LADY TO US, DEARIE! BYE-BYE! ❤
HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA

DARN IT! WHERE'D THEY GO...?!
KEIICHI? I'M OVER HERE.
BELL!
...?
BELL ...?
?!?

KEIICHI.
KEIICHI.
AUGH!
KEIICHI.
YAIEE!

NEXT: "SAYOKO OR BUST!"

Letters to the ENCHANTRESS

10956 SE MAIN STREET, MILWAUKIE, OREGON 97222
www.darkhorse.com · omg@darkhorse.com · www.studioproteus.com

NOTE: Full addresses and e-mail addresses will not be printed unless you ask!

The "new" Nekomi Tech just gets weirder and weirder! We hope you're enjoying this extended *Oh My Goddess!* tale. Thanks, everyone, for sending in your great fan art and pen-pal list requests! But...well...could you guys take some time out from writing *pen pals*, to actually send us a letter? Belldandy's not too happy and misses her mail, as you can see in the illustration we'll refer to as "Belldandy-With-Love-Bat" (see Zach Thompson's picture below)!

Dear Enchantress,

Greetings from Oxnard, CA.

I would like to thank the people of Dark Horse Comics for publishing *Oh My Goddess!* The issue "Pretty in Scarlet" was a wonderful and touching story. I'm looking forward to seeing Skuld and her angel in another mini series. Also, I'm hoping to see Sora back with the gang again.

About the other manga that you are publishing. I hope that you can publish another Masakazu Katsura work after *Shadow Lady*. Could you, if possible?

Again, thank you for all the hard work that you are doing for us, the readers, in bringing *Oh My Goddess!* and other wonderful manga works here to the U.S.

I hope that you take plenty of rest from work, and I hope you are having a wonderful year.

Sincerely,
Wilson Villacorte
Oxnard, CA

Thanks for your support, Wilson! As for Scarlet and Sora returning to Keiichi and the goddesses' crazed household...well...we're not giving a*nything* away! So please just enjoy the ride and wait and see! As for *resting*...our beloved manga maestro, MikeHI, is not getting any rest. By the time you read this, Mike will have spent busy weekends at the San Diego Con and the Chicago Con, meeting fans, spreading the manga word, and speaking at manga discussion panels. He also accepted an Eisner Award for *Blade of the Immortal*, which received an Eisner for Best U.S. Edition of Foreign Material! (So "CHEERS!" to our sister comic, *Blade of the Immortal*!) To top it off, he's recently assumed editing duties on Dark Horse's *Lone Wolf and Cub* series and the new *Silke* comic. There's no rest for the wicked!

— p.s. and MikeHI

art by Zach Thompsen, St. Peters, Montana

art by Domino Palumbo, Yuma, Arizona

art by Joe Yang, Akron, Pennsylvania

NOTE: All fan artwork submitted becomes the property of Dark Horse Comics and will not be returned!

Oh My Goddess! Pen Pals

Timothy Chin
3517 Metairie Heights
Metairie, LA 70002
Tc237618@aol.com

Tonia "Jade Kat" Clifford
8475 156 Street
Milaca, MN 56353
www.JadeKat70.HotMail.com

Rachel Dorsey, age 13
963 Burn Drive NE
Palm Bay, FL 32905

Katie Hewko, age 13
H-58 Tenby Towne Apts.
Delran, NJ 08075
Kitten1450@aol.com

Marianne Minieri
9354 NW 53 Ct.
Sunrise, FL 33351

Cat Musgrove
Cat4785@hotmail.com

Domino Palumbo, age 14
1225 W 13th Street
Yuma, AZ 85364

Alec Thompson, age 10
14 Craigwood Drive
St. Peters, MO 63376

Zach Thompson, age 12
14 Craigwood Drive
St. Peters, MO 63376

Joe Yang
41 South 3rd Street
Akron, PA 17501

One important note/disclaimer: the *OMG!* pen-pal list is a service for *FUN* only! If anyone wants to be taken off the list for any reason, they just need to let us know. Dark Horse Comics, Inc. assumes no responsibility for anything that is sent to or from *Oh My Goddess!* Pen Pals. Don't be a stick in the mud, play nice!

Next Issue

In the heart of Sayoko's twisted magic castle, with a bevy of fake Belldandys on his tail, Keiichi finds himself cut off from his friends and on the run! He stumbles into Hasegawa from Nekomi Tech Motor Club, who joins him in his search for the real Belldandy! And none too soon, for Demon (First Class) Mara has Belldandy unknowingly in her trap...and she's about to put out the final bait! Don't miss part three of our latest story arc. On sale November 11